BONDIA® ARUBA

Diamars 29 di Mei 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Ainda no a tuma accion pa realoca speeltuin



Pagina 3

Hulandes obstaculo pa studiantenan den examennan



Pagina 2

Jaydrick Panneflek a firma cu ekipo De Graafschap



Pagina 18

Prijs di crudo ta aumenta internacionalmente



Pagina 31

Editorial

$150 pa $200; no questions asked…

Anto nos tin crisis financiero?

Pagina 5

Despues di polemica

Gobierno lo studia kico ta problemanan cu Hulandes pa examennan

ORANJESTAD — "Nos sa cu e problema aki tin hopi tempo biniendo, por ehempel cu kimica unda en bes di test e conocemento di e materia ta mas bien test e dominio di Hulandes. Y esey no ta husto pa nos muchanan."

Den ultimo simannan por a mira un discusion amplio cu a cuminsa cu un articulo traha pa Arnoud Kuijpers cu a sali den Amigoe Aruba. E docente di Hulandes na Colegio San Nicolas cu tin mas o menos 1 aña na Aruba ta duna les a critica e sistema despues di mira e obstaculonan pa studiantenan den examen.



E docente a observa cu e relacion entre studiantenan Arubano y e idioma Hulandes ta cu pa mayoria di studiantenan e ta un lenga stranhero.

Den un conferencia ayera mainta minister di enseñansa, ciencia y desaroyo sostenibel Rudy Lampe (RED) a invita tanto sr. Kuijpers como Esther Stroucken, kende tambe ta duna les na Colegio San Nicolas. Parlamentario di fraccion di MEP Sue-Ann Ras, kende tambe tabata invita, a indica cu aunke mas o menos 6% di poblacion segun Censo di 2010 ta papia Hulandes como lenga materno, esaki ta idioma cu ta enfoca mas riba dje durante trayectorio escolar.

P'esey e minister a institui un comision pa sondea e posibilidadnan pa trece un cambio den e manera con ta anda cu examennan den Hulandes.

Sr. Kuijpers a señala cu studiantenan ta papia Hulandes solamente den les y no ta papia Hulandes pafo di e contexto aki. "Nan no ta papia Hulandes ni den pauze ni na otro luga." Esaki segun e docente ta crea un reto adicional pa studiantenan mirando cu tur materialnan pa les ta bin di Hulanda y ta den e contexto Hulandes. E docente su preocupacion ta cu e sistema ta di e manera aki mientras cu 'mi studiantenan ta biba na Aruba'. "Nos ta haci mescos como si fuera Hulandes ta nan lenga materno, pero aki Hulandes no ta nan lenga materno. Pa mi sentimento, Hulandes ta un idioma morto."

Parlamentario sra. Ras a aplaudi sr. Kuijpers mirando cu aunke e ta un persona cu poco tempo ta envolvi den enseñansa na Aruba el a haya un curason pa studiantenan y por a capta un problema cu 'tin siglonan ta andando'.

Sra. Stroucken di su banda a agrega cu den e ultimo 23 añanan cu e ta trahando como docente na Aruba e por a percibi e problema aki pero pa via cu pa hopi tempo tabatin un aceptacion pa esaki, tabata dificil pa e por hala atencion na e echo. Ambos docentenan a expresa cu 'tin hopi muchanan inteligente cu e sistema Hulandes ta frustra'.

Prome minister ta desmenti cu persona deteni lo tabata den su team

ORANJESTAD - Prome minister Evelyn Wever-Croes (MEP) ta na Hulanda pa varios bishita di trabou di cual e principal ta cu Rey Willem Alexander. Segun un comunicado cu nos a ricibi prome minister ta desmenti rumornan 'falso' cu un di su (ex) vigilantenan lo ta deteni.

'Ta di lamenta', Prome Minister ta bisa cu mientras e ta na Hulanda reestablece e confiansa entre paisnan bek, 'oponentenan ta difundiendo cantidad di noticianan falso pa purba desvia atencion'. Lo tuma hopi pa gana e confiansa bek di e Hulandesnan. Y rumornan falso lo no bay stroba e mandatario pero si el a reacciona den corto pa aclaria e rumornan aki.

Prome minister ta biaha sin delegacion

Prome Minister ta aclaria cu el a biaha pa Hulanda su so, sin niun delegacion cu ne. Su casa ta compañe den e biahe pero e no ta parti di niun delegacion. Premier di Aruba ta trahando na Hulanda mientras su conseheronan ta na Aruba ta consehando e desde aki mes di oranan di madruga. Nan ta cla y pendiente pa duna conseho na tur momento di dia, segun e comunicado. "E Gobierno aki ta bahando gasto uzando tecnologia pa traha hunto na luga di biaha hunto."

Prome minister ta desmenti cu persona deteni lo tabata den su team

Su reaccion riba e noticianan ta referi na e portal 24ora.com cu a trece den su plataforma di noticia online cu un di prome minister su bodyguardnan ta deteni. Prome minister a enfatisa cu esaki ta un 'noticia falso y hopi baho'. Segun e comunicado, e mandatario no tin bodyguard of vigilante. Sinembargo e comunicado ta duna di conoce cu durante campaña tawata tin hendenan cu a fungi como tal. Sinembargo e comunicado ta desmenti enfaticamente cu un di e personanan aki lo ta deteni. "No tin niun hende cu a campaña cu prome minister of cu tawata su bodyguard cu ta deteni of cu tawata deteni". Den e caso aki, e plataforma di noticia en cuestion ta referi na un persona cu den pasado a campaña pe hopi aña atras 'pero sigur den e ultimo campaña no a campaña mas y no a forma parti di e team di prome minister'.



Caso traficacion di oro no a bay dilanti hues ainda

Si e persona aki lo ta liga na e partido no por determina te awo. Sinembargo nos a tuma contacto cu vocero di ministerio publico kende a confirma cu e persona cu portal 24ora.com ta menciona ta e di dos detenido den caso di traficacion di oro. OM ta investigando e caso actualmente, pero te ainda no a presenta esaki dilanti hues di prome instancia. Segun informacion di 24ora den maart ultimo e sospechoso aki su abogado lo a apela contra su detencion. Sinembargo nos a ricibi informacion di vocero di OM cu ta mustra cu abogado di e prome (otro) sospechoso den e caso ta esun cu a apela. Prome minister den e caso di e persona deteni a bisa pa 'laga husticia core su curso'. Y manera semper e mandatario a indica, por medio di un expresion, cu 'esun cu comete un eror, mester sinta riba su blaar'.

"Mi no a drenta politica pa perhudica niun hende y sigur no pa sali na defensa di un of otro persona cu ta comete eror. Den e caso aki ta conta mesun cos. Pa mala suerte di e noticia aki y di 24ora.com, ami no tin ningun bodyguard cu ta deteni tampoco niun hende cu a campaña pa mi ta deteni awo of a ser deteni. Esaki ta un rumor falso di nos oponentenan mustrando nan desesperacion. Nan sa cu mi ta na Hulanda. Nan sa cu mi tin mester di tur atencion pa gana confiansa bek di e Hulandesnan. Cu e noticianan falso aki nan ta purba di desvia mi atencion. Pero nan lo no logra."

Preguntanan di parlamentario

2 luna pasa Bon Dia Aruba a publica un comunicado unda parlamentario Robert Candelaria lo a manda un serie di 14 preguntanan dirigi na prome minister tocante su relacion cu e sospechoso aki. Nos a purba haya contacto cu e parlamentario riba esaki en caso cu prome minister a contesta e preguntanan pero nos no a logra cu esaki. Un di e preguntanan tabata cu si prome minister por splica su relacion cu e sospechoso. Bon Dia lo ta acercando e parlamentario pa mas informacion y tambe lo haci pregunta na prome minister ora cu e bolbe di su biahe di trabou.

Niun accion despues di mocion pa realoca speeltuin na Pos Chikito

ORANJESTAD – Riba e caminda di Pos Chikito direccion Savaneta , tin un speeltuin cu a wordo traha, cual ta forma parti di e Green Corridor. E speeltuin aki ta keda net memey di dos caretera, menos di 1 meter di esun principal y no tin niun proteccion rond di dje.



Reaccion comunidad
Varios persona den comunidad tin lunas ta expresa nan mal contento y preocupacion di e caminda cu aloca e speeltuin. Esaki a/ta tuma luga via entre otro medionan social y tambe na radio.

Locual cu gran parti di hende no ta comprende ta con por a pensa di pone un speeltuin pega cu un caminda na unda auto ta pasa riba velocidad halto. Na januari, un polis popular di fam K. a trece su punto di bista padilanti riba e medio social Facebook, pidiendo pa algo wordo haci cu e speeltuin aki, cual e ta wak como peliger. Notabel tabata cu den e mes un post di Facebook, hefe di unidad motorisa di KPA a expresa cu lo purba haci algo cu esaki y lo traha un rapport. E polis di fam P. a bisa tambe cu ta un lastima cu te na e momento ey (22 januari 2018), 'e instancia concerni no a tuma contacto cu polis pa conseho'.

Un ciudadano a acerca nos reportero na momento cu tabata saca potret di e situacion y a comenta cu ' tanten niun desgracia pasa, niun musca ta bula'. E homber ta sigui comenta cu: "Nan a lubida caba cu band'i pabou ey mes un bus a dal un mucha y mate."



Polis
Bon Dia Aruba a tuma contacto cu vocero di KPA, Lito Lacle cu e pregunta si polis lo por a duna un conseho caba riba e situacion aki.

Tambe a puntra, tumando na cuenta declaracion di e polis fam P., si tal rapport ta existi y/of si e instancia concerni lo a tuma contacto cu polis. Sr. Lacle a keda di busca mas informacion riba esaki pero te na e momento aki no a trece niun otro reaccion riba e preguntanan.

Mocion
Dia 20 di april 2018 un mocion (motie nr. 57) a keda presenta na unda ta urgi gobierno pa den palabracion cu e desaroyadonan realoca e speeltuin pa un otro luga den vecindario. E mocion aki a bin di iniciativa di parlamentario Hendrik Tevreden di MEP, cual a wordo sosteni pa fraccionnan di MEP, POR, RED y aproba pa henter parlamento.

E luganan cu a wordo sugeri pa parlamento pa realoca e speeltuin ta sea Centro Hubenil El Camino, MFA na Savaneta of cualke otro localidad den cercania cu tin menos trafico y cu ta mas sigur pa mucha por hunga. Puntonan cu a wordo considera pa e mocion aki ta entre otro cu auto por perde control y dal den e speeltuin, falta di borchi cu tin riba e caminda y e distancia entre e caminda y e speeltuin.

Gobierno
Finalmente Bon Dia Aruba a tuma contacto cu minister Otmar Oduber (POR) como e mandatario encarga cu infrastructura.

E pregunta cu a keda haci na e minister ta kico ta status di e situacion aki, tumando na cuenta e mocion cu a keda presenta pa parlamento. Tambe a puntra e minister un biaha mas riba con ta bayendo cu e protocol cu a keda firma cu DOW, na unda lo traha mas hopi biaha cu por parti anochi riba careteranan pa asina trece menos molester durante dia. Alabes a puntra kico lo pasa cu e caya na Havenstraat, cual ta den e mesun situacion deplorabel cu e tabata algun luna atras ora cu a firma e protocol.

Te na e momento aki no a ricibi un contesta di e minister y ta pendiente esaki.

Pa via di iregularidad den financia

Minister ta interveni den maneho diario di enseñansa pa empleo

ORANJESTAD — Mirando cu un rapport a sali unda segun minister di enseñansa servicio central di accountant di gobierno a constata cu tin 'varios iregularidadnan' den maneho di enseñansa pa empleo, el a dicidi di interveni directamente den e maneho diario y a kita autoridad di e directiva.



Awe mainta na conferencia di prensa di gobierno minister di enseñansa, ciencia y desaroyo sostenibel Rudy Lampe (RED) a trece dilanti cu pa awo e lo ta tumando encargo di maneho diario di departamento di enseñansa pa empleo debi na un evaluacion di servicio central di accountant (CAD).

Brevemente e minister a toca e tema aki, bisando cu tabatin varios iregularidadnan den e maneho financiero di enseñansa pa empleo cu e rapport di CAD a saca afo. P'esey el a dicidi pa 'intermedia directamente' den maneho diario di Enseñansa pa Empleo.

E intermediacion aki cu e minister a efectua lo ta na vigor te cu investigacionnan posterior determina con pa remedia e situacion. "Mi lo keda encarga cu e maneho diario y awe nos a manda e carta oficial unda nos ta kita e autorisacion di e directiva actual di enseñansa pa empleo pa por actua den nomber di e instancia."

Minister a subraya cu e motivacion di esaki ta cu a firma e acuerdo di gobernacion enfocando riba practicanan di bon gobernacion, cual tambe ta conta pa enseñansa. "E ta algo sumamente importante pues nos lo sigui dedica tempo na duna informacion tocante control financiero mas estricto den henter e maneho di enseñansa."

For di informacion no oficial cu Bon Dia Aruba a ricibi, por a comprende cu e directora di Enseñansa pa Empleo mes not a na altura di kico ta pasando. Un fuente ta confirma na Bon Dia cu e directora ta den proceso di baha cu pensioen. Ademas, segun e fuente tur cos financiero ta pasa via Directie Financien y cu Enseñansa pa Empleo no ta deal cu placa cash.

Bon Dia Aruba a acerca e minister concerni cu e info cu a ricibi pero no a logra di haya un contesta for di e minister. Tambe a purba tuma contacto directo cu e directora di Enseñansa pa Empleo pero no a logra y lo sigui purba durante dia di awe.



Parlamentarionan di MEP ta haya cu Parlatino no ta 'Paranda Latino'

ORANJESTAD – Cuater miembro di e fraccion di MEP a participa den e reunion di parlamento Latino Americano conoci como parlatino cu a tuma luga diahuebs y diabierna ultimo na Panama. E parlamentarionan di e fraccion aki cu a bay tabata Endy Croes, Rocco Tjon, Shailiny Tromp-Lee y Setty Yarzagaray.

Parlamentario Endy Croes (MEP) a bisa cu tin biaha den social media y medionan di comunicacion ta wordo critica e tipo di biahe y reunion aki. Den pasado e tipo di biahe aki a wordo critica tambe como mal gastamento di placa te hasta cualifica bou e nomber di 'paranda Latino,' pa diferente partidonan, ya sea den gobierno of oposicion.

E ta haya cu Parlatino ta un scenario cu ta brinda hopi oportunidad pa nan realisa nan trabou di un manera mas productivo. Sinembargo e ta kere cu 'no tur ora tur hende tin cu bay.' Pa e parlamentarionan nobo di MEP esaki tabata nan prome experiencia na Parlatino, unda nan a comparti y intercambia experiencia cu e parlamentarionan y/of diputadonan di diferente pais den dos comision.

Pa loke ta asunto di biahamento y reunionnan, parlamentario Croes ta haya cu e siman ta uno basta preta considerando e agenda di e reunion inter-parlamentario di reino (Ipko) cu ta tumando luga na Hulanda. Ademas prome minister Evelyn Wever-Croes (MEP) a biaha pa atende diferente reunion den su prome bishita oficial na Hulanda.

Tambe esaki tabata e prome biaha cu parlamentario



Tromp-Lee a experiencia un reunion na Parlatino. E ta haya cu tabata un reunion cu a bay sumamente positivo. E ta forma parti di e comision di turismo y medio ambiente den parlamento, y durante e reunion aki a wordo trece diferente documento cu ta contene leynan macro cu ta wordo atendi.

Ta keda cada parlamentario pa ora cu nan ta bin bek su pais wak si tin algo cu nan por reglamenta y pone e kader legal pa implement'e. Un punto cu a hala atencion di e parlamentario tabata ta cu durante tratamento di presupuesto su colega Ricardo Croes (RED) a presenta un mocion unda el a urgi gobierno pa bin cu introduccion di leynan pa percura pa e comerciantenan importa productonan cu ta bin den pakete bio degradabel .

Tambe pa stimula e comerciantenan pa medio di incentivonan pa haci tur esfuerso pa realisa esaki lo mas pronto posibel. Esaki ta un iniciativa di ley cu tambe ta tumando luga den e paisnan cu ta forma parti di Parlatino. E tipo di ley aki tambe ta bon pa nos medio ambiente. Tambe durante nan presencia na Parlatino nan por a haya sa mas informacion riba pakete bio degradabel su impacto riba cambionan climatico y influencia riba parti di agricultura. Mirando cu nos ta un pais cu ta importa tur cos, parlamentario Tromp-Lee ta haya cu ta bon pa pensa riba e tipo di ley di iniciativa aki y tambe riba su consecuencia pa nos pais.

Di otro banda gobierno kier bin cu e parke marino. Den nan presencia den Parlatino nan a haya e cuadro legal cu na nivel di e organo aki a keda concipia, y cu nan por uza como punto di salida y fundeshi pa reglamenta pa medio di ley e introduccion di un parke marino.

Tambe nan a haya presentacion di FAO cu ta e organisacion cu tin di haber cu alimentacion y agricultura di Nacionnan Uni cu a pone atencion riba cambio climatico y su consecuencianan. FAO a encurasha e legisladonan di cada pais pa tuma paso berdadero pa atende e asunto aki den e transcurso di e proximo 3 aña pa evita consecuencianan 'hopi dramatico' di e cambio climatico.

Asunto di royalties ta keda un punto di discusion



ORANJESTAD – Durante siman cu a pasa, minister Xiomara Ruiz-Maduro (MEP) hunto cu colega minister Andin Bikker (POR) den nomber di gobierno a reuni cu abogado David Kock riba e topico di royalties (cobransa pa derecho di autor).

Esaki tumando na cuenta cu sr. Kock ta representa e compania DUCAPRO kende a manda un cobransa di 3000 florin mensual na tur radio na Aruba pa uzo di canticanan local y internacional.

Segun un comunicado di gobierno, durante e reunion sr. Kock a duna un presentacion y e ministernan presente a haci diferente pregunta. Entre otro a pidi splicacion di e cobransa di 3 mil florin mensual. A pidi aclaracion di e base legal pa por eherce e cobransa aki, segun e comunicado.

Minister Ruiz-Maduro a splica di banda di gobierno, kico gobierno su rol actual ora ta trata propiedad intelectual y kico gobierno su rol lo ta ora e cambio di ley cual ta trahando riba dje keda implementa. "A indica na sr. Kock cu e manera cu a acerca e radionan no ta e manera mas adecua pa busca un cooperacion fructifero y a urgi sr. Kock pa sinta cu e radionan y pospone e fecha di 1 di juni premira pa eherce e derechonan intelectual cu nan ta representa."

Mientras tanto, durante final di e siman cu a pasa, a drente e noticia cu e radionan a forma



un asociacion y nan a sera un acuerdo cu Buma Stemra di Hulanda pa locual ta cumplimento di pago di royalties na Aruba.

Posicion di Asociacion di Musico y Artista Arubano (AMAA)

AMMA tambe a manda un comunicado na unda ta fiha su posicion den henter e asunto di cobransa y repartición di royalties.

"Regalia ta un consecuencia directo di e ley riba derecho di autor, cu ta basa riba e Convencion di Bern di 1886. Den en convencion aki ta stipula cu e creado di un obra, por ehempel un musico/compositor, tin e derecho exclusivo pa explota su obra economicamente. Tur otro persona of instancia cu kier haci ganashi cu un creacion di por ehempel un musico/compositor, mester di un permiso previo di e creado di e obra y lo mester paga pa su uzo, si e creado ta desea esey", e comunicado ta cuminsa ta bisa.

Segun e comunicado ta sigui splica, AMAA ta para 100% tras di e idea di cobra y reparti regalia tanten cu e ta na beneficio di e creado di e obra. "E instancia cu ta encarga cu cobransa y reparticion di dicho regalia mester ta 100% transparente y mester por wordo controla (pa ley). Mundialmente ta usual cu e creadornan di obra tin bos y voto den e organisacion cu ta encarga cu cobransa y reparticion di regalia."

Segun AMAA, nan ta e organisacion cu ta salvaguardia e interesnan di musico/artista, pa medio di conseho administrativo/huridico y te na e momentonan aki no ta envolvi den cobransa ni reparticion di cualkier forma di regalia. "Ta AMAA su deseo pa den futuro ta e organo of ta forma parti di e organo controlado di e instancia cu ta cobra y reparti regalia."

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Cristian Soto Garcia(hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Luis Villegas

Departamento Digital
Sharina Henriquez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mary Ann Oduber
Linda Reijnders

Fotografo
Dino Tromp

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia



Editorial

$150 PA $200; no questions asked…

Anto nos tin crisis financiero?

Ta bisa cu nos tin un crisis financiero. Y cu mester anda cu cuidao pa loke ta gastonan adicional di gobernacion, pa nos no bay den e abismo, unda nos tin basta tempo caba para na e rand. Si no ta pasobra Hulanda, cu mal funcionamento si of no di CAft, no a cuminsa kita e timon financiero for di man di e anterior gobierno, anto nos lo tabatin basta tempo caba den e abismo. Asina mes, cu e engaño di e refineria, nos a move un tiki mas cerca di e rand. Un mayoria a vota contra e partido den gobierno, y e oportunidad a presenta pa laga un otro gobierno bin aden. Corectamente nan a raporta tocante e situacion financiero di e pais, y a propone medida pa remedia e situacion. Ningun di nos mester ta di acuerdo cu e proposicionnan pa drecha e asunto, cu ta bay tuma varios aña, pero si ta crisis tin, mester maneha e pais como si fuera tin crisis. Esaki ta conta pa tur gasto adicional, y sigur si ta trata di suma grandi.

Un di e problemanan grandi nos dilanti, ta e maneho nobo cu lo mester bin pa soluciona e desaster di dump na Parkietenbos, y tambe di e famoso dumpnan ilegal plama riba henter nos teritorio. Cu e ta un trabao di otro mundo, esey nos ta comprende y nos lo ta sospechoso, si un mandatario ta bin cu solucion facil y rapido. Pero e factor mas importante di considera ta costo, sigur si nos ta consciente cu segun e mesun gabinete aki nos a crusa e limite caba di 90% di relacion entre debe publico y GDP. A cuminsa cu e bon noticia di a nombra un comision di experto, cu lo a bin cu investigacion y seguidamente un conseho kico miho pa haci den nos situacion pa loke ta e dump. Tur esey ta masha bon, ban warda resultado.

Prome cos despues cu ta haya di tende, cu e miho solucion cu tin ta un 'incinerator' cu por bay costa nos entre US$150 pa US$200, algo entre 270 pa 360 miyon florin, mientras nos ta obviamente den zona di peligro cu nos situacion financiero. Naturalmente tin e sabinan cu ta core bisa cu 'esaki no ta bay bira parti di e debe publico, pasobra no ta financia esaki via presupuesto…' Bunita, pero no ta gobierno anterior mester a guli yen di critica, y corectamente asina, pasobra nan a caba di desgracia nos pais cu e debe miyonario extra pa e tipo di proyecto 'offbalance' aki? No ta entre otro p'esey entrante 1 di juli tur cos ta bay bira mas caro pa nos tur, berde, geel of otro color, of sin color? Di tur manera, nos lo mester paga e gastonan di ruim op e desaster cu tin na Parkietenbos.

Pero, como ciudadano, y como medio di comunicacion, nos por a haya e estudio pa mira? Pasobra un di e otro palabranan magico den campaña aña pasa tabata transparencia. Convence nos, pero cu documento riba mesa, anto nos lo ta di acuerdo cu no tin otro opcion. Pero prome cu nos haci esey, algun aspecto di kimamento di sushi como opcion. Un bista rapido riba internet ta duna nos di comprende cu e metodo di kima sushi ta, by far, e sistema mas caro pa genera energia… Esey ta implica cu di mes e metodo aki ta hopi caro, aunke den e caso aki nos no ta hacie primeramente pa produci energia, esey ta un extra, sino pa deshaci di un problema di desperdicio, laga esey ta bon cla. Di tur manera, henter e chasco aki lo ta hopi mas caro cu e proyecto di Bouldin & Lawson, plus esun di EcoGas hunto…

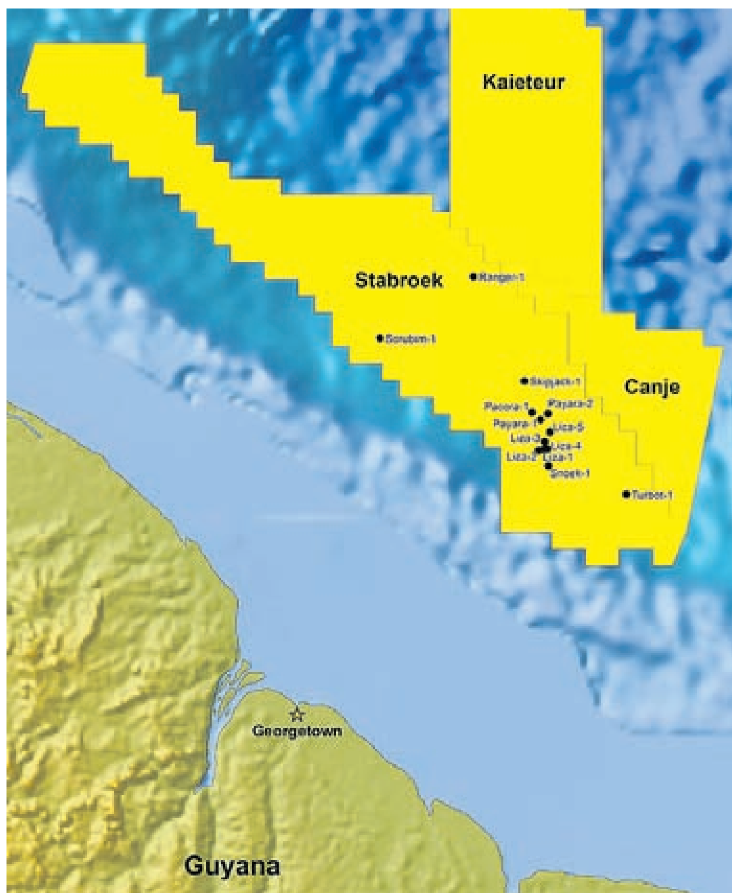
Laga nos djis haci un calculo chikito di kico e proyecto aki ta bay costa nos hunto, y pa cada hogar/empresa. Ban bisa cu Aruba tin 40.000 adres. Un suma di 300 miyon florin ta bay costa nos alrededor di Afl. 1875 pa adres. Si cobra nos esey den 5 aña, e ta sali como Afl. 375 pa aña, pa cada adres, algo mas di Afl. 30 pa luna. Hopi, poco? Comprende cu esaki ta bin riba e suma cu nos mester ta pagando caba na Serlimar. En todo caso, nos por debati riba esaki.

Pero aki ta bin otro aspecto acerca: nos no a eligi 21 hende bon paga, pa debati, cuestiona, sapatea, rabia, y dicidi na nos nomber? Unda nan a keda? Nan a haya e rapport di e comision caba? Pasobra si nos no ta kiboca, ehecutivo ta comprometiendo e pais caba a traves di destaho publico…Anto, pa bolbe na esey, nos no ta den crisis? Recientemente a debati pa oranan largo tocante suma di miyones tambe, pero cu na final di dia tabata djis un fraccion di loke nos ta papiando den e caso aki. Anto a dicidi caba, unda? Di tur manera, aparentemente nos mester bay paga e prijs pa no a haci nada durante tanto aña. Y ainda nos no a ni papia kico mester haci cu bista pa futuro; of nos ta sigui kima sushi pa proximo siglo?

BONDIA ARUBA

Guyana: Merca ta reconfirma soberania Guyanes di teritorio Essequibo

(CaribbeanNewsNow) – Den un indudabel rechaso di e reclamo Venezolano di derecho riba e teritorio di Essequibo, actualmente parti di teritorio di Guyana, Estadonan Uni diabierna pasa den un mensahe di felicitacion pa e di 52 aniversario di independencia di Guyana, a reafirma nan reconocimento di e soberania di Guyana encuanto e region di Essequibo. Na 1899 e conflicto a keda regla via arbitrahe, sin embargo despues Venezuela a bolbe rechasa e areglo y ta reclama derecho riba e teritorio atrobe. Den e mensahe na Guyana, e canciyer Mericano recien nombra Mike Pompeo a bisa: “Nos ta desea e pueblo di Guyana, di Corantyn te Pakaraimas, di Takutu te Amakura, y a traves di henter e ‘Tera di Hopi Awa’, un feliz



dia di Independencia cu paz y prosperidad henter e aña venidero.”

E mensahe tabata cla y raspa pasobra Takutu, Pakaraimas y Amakura tur ta den e region di Essequibo. E ta un mensahe explicito na Caracas cu Estadonan Uni ta reconoce soberania di Guyana riba Essequibo.

E mensahe a continua: “Awe, nos ta celebra nos conexion fuerte. Nos ta anticipa cu lo yega na avansa prosperidad, yudando Guyana desaroya su sector petrolero emergente den cooperacion cu empresanan di Estadonan Uni. Nos ta subraya nos compromiso cu partnership via e strategia di Caribe 2020.” Y no ta ningun sorpresa cu Pompeo ta emiti un declaracion asina fuerte na momento cu e gigante petrolero Mericano ExxonMobil a haya un deal lucrativo, despues cu e compania a descubri yacimento grandi di petroleo pafo di costa, den teritorio maritimo di e pais. Na mes momento, Guyana a admiti abiertamente cu e deal cu Exxon lo yuda evita futuro violacion di teritorio di Guyana di parti di Venezuela y aventurismo planea pa presidente Nicolas Maduro.

Di acuerdo cu fuentenan di e sector, e proteccion di Merca di Guyana su soberania tabata un condicion pa ExxonMobil su inversion biyonario den exploracion y desaroyo di petroleo riba lama. Sin embargo, no lo tin tanto gana di banda di gobierno Mericano den un confrontacion arma cu Venezuela, a pesar di e retorica beligerante di presidente Donald Trump, y e riesgonan di un guera no declara den selva na nomber di otro actor, tampoco ta algo atractivo actualmente.

Paraguay: Presidente saliente Cartes kier baha mas tempran

(AFP/Infobae) - Presidente Paraguayo saliente Horacio Cartes a renuncia ayera como presidente, pa por hura como senador dia 1 di juli proximo, sin haya problema cu duplicidad di funcion, siendo ainda presidente pa e fecha ey. Su mandato como presidente lo termina normalmente dia 15 di augustus proximo, ora cu Mario Abdo Benitez lo asumi presidencia.

Pa dia 30 di juni tin programa e huramento di e senador



y diputadonan elegi den eleccion di 22 di april pasa, pa un periodo di 5 aña. No obstante, ta Congreso, den sesion extraordinario, cu mester aproba o rechasa e renuncia, loke por complica e situacion pa Cartes, si Congreso bisa no. E pedido pa trata e tema lo ta diaranson proximo.

Den e ultimo eleccion, e Partido Colorado a obtene 17 asiento den e Camara Halto, cu Cartes como number un riba e lista di senador. E postulacion parlamentario di Cartes a ser evalua pa Corte Supremo di Husticia, a pesar cu Constitucion ta establece cu e hefenan di estado lo ta senador vitalicio (cu bos pero sin voto) ora nan termina nan mandato.

Na maart 2017Cartes a haci un intento pa yega na un enmienda constitucional den Senado pa por yega na reeleccion como senador pleno, pero oposicion a sali riba caya y den e manifestacionnan a kima un parti di Congreso. E crisis politico a laga como saldo un morto.

E gobernante partido Colorado a keda fractura entre e fielnan na Cartes y esunnan cu a opone su intento, specialmente Abdo Benitez, cu a logra presidencia.

E presidente di Senado, e ex-mandatario Fernando Lugo di e opositor Frente Guasu (Frente Amplio, izquierda) a adverti cu e opositornan lo rechasa e huramento di Cartes, di su vice-presidente Juan Afara y di ex-presidente Nicanor Duarte Frutos como senador activo, cu bos y voto.

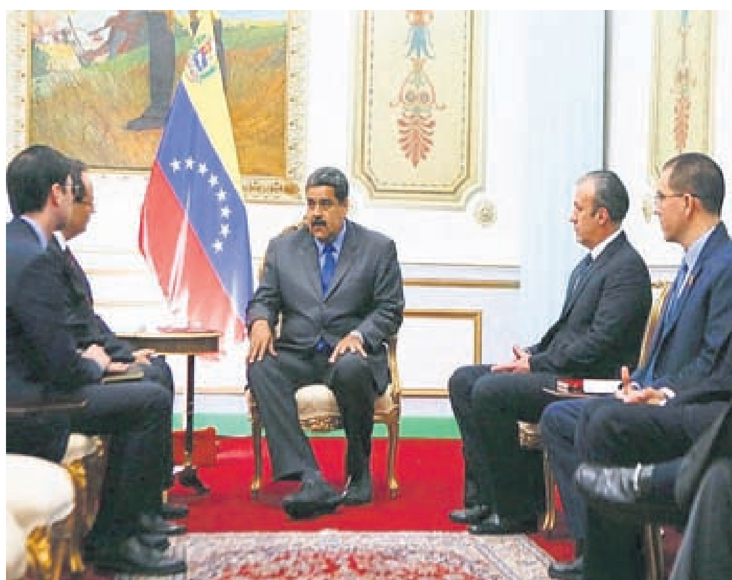
E presidente electo a anuncia siman pasa cu e vice-presidente, Alicia Pucheta, lo ta e mandatario interino di e pais, siendo e prome muhe cu lo ocupa e cargo aki.

Venezuela: Nicolas Maduro ta purba negocia prestamo pa paga debe

(lapatilla.com) - Nicolas Maduro tabatin un reunion diabierna pasa cu presidente di Banco di Desaroyo di America Latino-CAF(CAF), Luis Carranza, na Palacio Miraflores na Caracas, segun el a relata riba su cuenta di Twitter.

E mandatario a indica: “Nos ta den un reunion permanente pa garantisa e inversion productivo pa patria. Nos ta bay construie Venezuela Potencia!”

Fuentenan di ministerio di Financia a informa lapatilla.com cu e bishita di presidente di CAF(Corporacion Andina



de Fomento) cerca Nicolas Maduro tin di haci cu e debe cu Venezuela tin cu e institucion.

En bista di e default riba e debe di Venezuela cu Banco Interamericano di Desaroyo (BID), gobierno a purba presiona CAF pa otorga un credito di 50 miyon dollar pa paga e debe Venezuela tin cu CAF. Di e manera aki ta trata na evita un default nobo, e biaha aki cu CAF.

E 50 miyon dollar ey despues lo bolbe fia Venezuela, cu CAF incumpliendo asina cu e Acuerdo di Lima, mediante cual e paisnan socio di CAF no a reconoce Nicolas Maduro y ademas, pasobra no a aproba e ley di presupuesto den Asamblea Nacional, cualkier financiamento di gobierno ta nulo.

Ta pretende aki di crea un asina yama bicicleta, segun un di e fuentenan: obtene 50 miyon dollar di prestamo nobo, pa paga (pedaleando) e debe atrasa, y pa obtene otro prestamo nobo, pa paga otro debe. Tambe, e debe mester keda aproba pa Asamblea Nacional, pa proyectonan den ehecucion, loke no ta e caso. Henter un operacion scur sin sentido.

Nicaragua: Radio pro-gobierno na candela



(LaPrensa) –Situacion tenso na Nicaragua ta continua e siman aki tambe. Parti di e instalacionnan di e emisora Radio Ya, conoci como pro-gobierno, a keda cendi na candela ayera, despues cu studiantenan a ocupa instalacionnan di Universidad Nacional di Ingenieria (UNI) desde dialuna mainta y a ser ataca pa forsanan di choque y para militarnan Orteguista cu bala, gas lacrimogeno y mortero.

Despues di e candela na e radio, mas di cuatro pick-up cu forsanan anti-motin a yega na e luga pa core cu e hobennan manifestante. Universidad Centro Americano (UCA) den vecindario, a habri su portanan pa periodistanan di medio di comunicacion independiente pa evita cu nan a ser agredi di parti di e forsanan policial. Habitantenan di e bario a persigui un pickup cu forsanan para militar Sandinista, cu tabata ataca e studiantenan aglomera den e instalacionnan di UNI, te den e bario El Carmen, cerca di e residencia di e pareha presidencial Ortega/Murillo.

Den un video, cu ta circula riba internet, por mira cu e polisnan cu ta vigila e residencia presidencial, ta laga e pickup pasa bay paden pero inmediatamente ta cera e porta pa esunnan cu tabata persigui, no por a pasa.

E vice-presidente Rosario Murillo a tilda e universitarionan cu a enfrenta e atake di e turbanan di Ortega di ta persona cu ta comete “acto di odio, acto insensato, actos cu no tin nada di haci cu e curason cristian y solidario di Nicaragua.”

E periodista di La Prensa Ivette Munguia, mientras e tabata brinda cobertura na e enfrentamento den sector di UNI, a haya un tiro di bala di rubber na su man di parti di polis, cu a benta otro periodistanan,e fotografo Jorge Torres y e periodista Renné Lucia Ramos, ambos di e agencia internacional EFE, abao na suelo. A pesar cu nan a identifica nan mes debidamente cu nan credencial, nan a haya maltrato na man di polis.

Colombia: Competencia cera entre Duque y Petro den cierto ciudad

(ElTiempo) – E contienda presidencial entre e candidato Ivan Duque (Centro Democratico) y Gustavo Petro (Colombia Humana) a conoce un competencia hopi preta den varios municipio di e pais, unda e margen di diferencia entre e candidatonan tabata minimo.

Na San Francisco (Putumayo), municipio bisiña di Mocoa, Petro a gana Duque pa un solo voto. Den e pueblo aki, 2.219 persona a vota den e prome buelta aki, di e 4.652 habitante cu derecho di voto.

E candidato di Colombia Humana a logra 835 voto (37,93 %), mientras cu esun di Centro Democratico a alcansa 834 voto (37,89 %).

Na Nariño tabatin tres municipio unda e contienda electoral tabata hopi cera entre Duque y Petro. Di un banda, Duque a gana na Barbacoas cu 1.592, 50 voto mas cu Petro, cu a yega na 1.542 voto. Den e mesun departamento, na Potosi, e candidato di Colombia Humana a saca cinco voto mas cu e candidato di Centro Democratico, cu 1.360 contra 1.355. Na Belen, Duque a haya 1.177 y Petro 1.105 voto, un diferencia di 72 voto.

Na departamento di Cordoba tabatin un municipio cu resultado hopi preta, cu ta Momil, unda Duque a haya apenas cu seis voto mas cu su rival Petro.

Si e eleccion di e aña aki resulta historico, Bogota no a keda atras. Pa cuminsa tabatin un participacion di 64,9%, mientras cu den e prome buelta di 2010 tabatin 2.834.481 voto den e capital, y den e segundo buelta di 2014 tabatin 2.514.235. Diadomingo tabatin no menos di 3.704.908 votado na Bogota.

Sin duda, e hecho mas relevante tabata e triunfo di e berdenan, cu a haya 33,7% di voto, cu Sergio Fajardo y Claudia Lopez cu 1.240.000 voto.

E segundo luga tabata pa Gustavo Petro y Angela Robledo, cu 29,9% cu 1.098.000 voto, y na tercer luga Ivan Duque y Marta Lucia Ramirez, cu 983.931 voto.

E partido Alianza Verde ta e fenomeno politico di ultimo decada na e ciudad. El a surgi como un amalgama di diferente forsa di centro-izquierda, y su momento mas glorioso tabata na 2010, tempo cu na man di Mockus, nan a logra bay segundo buelta y a enfrenta e candidato di e coriente di Alvaro Uribe, Juan Manuel Santos. Entre e dos figuranan conservador aki, despues den ultimo añanan a bin un cierto distancia, specialmente riba e tema di e acuerdo di paz cu FARC, unda na nivel nacional e rechaso di e acuerdo a haya hopi apoyo pa Duque, aunke e deseo di kier deshaci di e acuerdo por resulta mas dificil cu ta kere, pa su posibel consecuencianan.

Venezuela: Union Europeo a yega na acuerdo pa mas sancion

(EFE/laptilla.com) – E paisnan di Union Europeo (UE) a yega ayera na un acuerdo pa adopta sancion nobo contra Venezuela, despues di e eleccion presidencial cu nan no ta considera creibel, y a pidi pa tene eleccion nobo liber y transparente.

Union Europeo a bisa den un declaracion conhunto di e ministronan di asunto exterior, cu nan ta pensando riba medida restictivo reversibel adicional, cu no lo perhudica e poblacion Venezolano , pa ken Union Europeo ta desea di alivia e situacion dificil. “

Reuni na Bruselas, e canciyernan di e Union asina a duna luz berde pa e adopcion di medida nobo, pa cual ta supone cu ta trata di un lista di persona implica den e celebracion di e eleccion, aunke no ta anticipa cu lo duna di conoce e nombernan oficialmente prome cu nan proximo reunion, na juni.

E canciyer Spaño, Alfonso Dastis, a splica na su yegada na e encuentro cu e obhetivo di e reunion tabata pa pone e procedemento nan cana pa amplia e circulo di persona afecta pa e medidanan restrictivo, despues cu UE ya a sanciona shete funcionario halto di e regimen.

Den e declaracion di ayera e ministronan ta subraya cu e ultimo acontecimentonan na Venezuela “a aleha ainda mas di e posibilidad di un solucion negocia constitucional,cu ta garantisa respet pa democracia, estado di derecho y derechonan humano.”

E paisnan a lamenta cu a pesar di numeroso yamamento di e actornan politico nacional y di comunidad internacional, incluyendo Union Europeo, a tene eleccion presidencial mas tempran, sin un acuerdo tocante fecha o e condicionnan, y den circunstancia cu no a permiti participacion di tur partido politico a base di igualdad.

UE a pidi tambe pa reconoce independencia di tur e institucionnan eligi democraticamente, specialmente Asamblea Nacional, e liberacion di tur preso politico, e defensa di estado di derecho, derecho humano y e libertadnan fundamental.

E ministronan a reitera ademas e apoyo Europeo na Venezuela pa “yuda haya un salida democratico pa e actual crisis multidimensional,” como tambe pa e situacion humanitario, y a sigura cu UE lo mehora “su alcance diplomatico.”

BONDIA ARUBA

Interes grandi pa investigacion bilingual

WILLEMSTAD –Tin un interes mas amplio den e investigacion unda ta midi e desaroyo di studiantenan cu ta sigui enseñansa bilingual na Corsou. Ta trata di enseñansa na papiamento- Hulandes y papiamento- Ingles.



Cuater grupo di studiante cu ta pertenece na tres scol y un grupo mixto ta participa na investigacion cientifico cu psicologo di scol Nihayra Leona ta realisa pa Universidad di Amsterdam. E investigacion ta bou di guia di profesor De Graaff di Universidat di Utrecht. Esaki ta segun e fuente Retkaribense.

Originalmente e intencion tabata haci un investigacion na Skaih Pre-Universitario cu ta cubri e comienso di e trayecto di enseñansa bilingual (papiamento Ingles). E investigacion lo sigui den e añanan cu ta bini. Mientrastanto e proyecto a bira mas amplio y ta inclui studiante di otro scolnan tambe.
E intencion ta pa determina kico ta e puntonan debil cu mester ahusta. Por ehempel si resulta cu un dje gruponan ta cay atras cu nan desaroyo di Hulandes, e scol por drecha e nivel di Hulandes. "Den caso cu studiante ke bay Hulanda, su nivel di Hulandes mester ta bon." Si e resultado dje investigacion indica cu cerca un dje scolnan bilingual por ehempel e desaroyo di Ingles ta keda atras, e scol por comunica cu e otro scolnan y conhuntamente drecha e nivel. Asina Nihayra Leona ta splica.
SKAH Pre- Universitario, tin fondonan garantisa pa haci e investigacion durante di tres a□a. "Skaih lo uza mi testnan, pa hacie parti di su asina yama leerlingvolgsysteem. Mester haya fondo ainda pa conduci e investigacion completo pa e otro scolnan y tambe e grupo mixto."

'Idioma materno tin mas beneficio'

Enseñansa den idioma materno tin mas beneficio cu solamente e aspecto di idioma. E ta un instrumento cu ta contribui na formacion di identidad dje alumno. Asina Aisha Leer (28) kende a sigui enseñansa basico y avansa na papiamento ta bisa. Aisha ta ex alumno di Skaih, cu ta un dje scolnan cu ta participa na e investigacion di enseñansa bilingual na Corsou.
Cu 5 a□a Aisha a cuminsa enseñansa na papiamento, na Colegio Erasmo. Despues el a bay scol basico na Papiamento, di 1 te cu klas 6 y VSBO, TKL na papiamento na Skaih. Na final di su estudio na VSBO, Aisha a bay Peter Stuyvesant College. Cu su diploma di Havo, Aisha a bay Universidad di Corsou, pa obtene su propodeuse.

Na Hulanda, Aisha a gradua como bachelor y master na Universidad di Leiden. Actualmente Aisha ta traha na Corsou como docente part-time na Skaih y gastdocent na Universidad di Corsou.
"Hopi biaha hende ta kere cu Papiamento bo no por yega ningun caminda. Pero mi experencia ta mustra claramente cu si bo tin un bon base, cu ta e idioma cu bo ta papia na cas, bo por haci e transmision hopi mas facil."

Prome minister lo haci varios bishita di trabou na Hulanda

DEN HAAG – Recientemente minister plenipotenciario Guillfred Besaril a bin ricibi prome minister Evelyn Wever-Croes na su yegada na Hulanda.



E siman aki prome minister Wever-Croes lo hiba diferente combersacionnan cu mandatarionan Hulandes, manera prome minister di Hulanda Mark Rutte, minister pa Asuntonan di Exterior Stef Blok y Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino Raymond Knops. Tambe premier Wever-Croes lo reuni cu vice-presidente di Raad van State Piet Hein Donner.

Diaranson awor prome minister Evelyn Wever-Croes lo tin un audiencia cerca su Mahestad Rey Willem Alexander.
E bishita di trabao aki di prome minister Evelyn Wever-Croes ta brinda e oportunidad pa lansa e proyecto districto 297 na Hulanda.

Tambe e prome mandatario lo tene un charla pa Genootschap Nederland Aruba, cual encuentro lo ta na centro di prensa Nieuwspoort na Den Haag.
Sr. Besaril di su banda a yama prome minister Wever-Croes bon bini na Hulanda y a bisa cu hunto cu e staf y personal di Arubahuis lo brinda prome minister Evelyn Wever-Croes e sosten necesario pa haci e prome bishita oficial di sra. Wever-Croes como prome mandatario di Aruba uno fructifero. Tambe na aeropuerto Schiphol tabata presente representante di Aruba na Union Europeo Eddy Paris y director a.i. di Arubahuis Glenn Ling.

Consumidonan kier wak barconan di fruta bek na Sha Capriles kade

WILLEMSTAD – Consumidonan kier wak barconan di fruta bek na Sha Capriles kade. E motibo di esaki ta cu benta di fruta y berdura na barconan di fruta Venezolano a baha drasticamente, paso Kleine Werf no ta e localidad ideal.



Esey Javier Cordero, un dje Venezolanonan cu ta bende fruta y berdura a duna di conoce den un entrevista.
Ta bay cumpli un luna cu e barconan di fruta Venezolano, despues cu a elimina e embargo di presidente Nicolas Maduro, a regresa Corsou. Durante esun luna cu nan ta mara na Kleine Werf, e benta di fruta y berdura a baha drasticamente. Javier Cordero ta bisa cu ainda tin yiu di Corsou cu no sa mes cu nan ta bendiendo fruta y berdura na Kleine Werf. Tin problema cu luga pa por staciona auto, mientras cu personanan di edad no por crusa e brug pa por yega y cumpra locual nan mester. Esaki ta segun e fuente Retkaribense.

E localidad no ta ideal tampoco, paso gran parti di dia e mercancianan ta haya hopi solo y consecuentemente nan ta daña hopi lihe. Nan ta hibando perdida, paso cu un benta abou y hopi fruta y berdura cu ta daña, ta perdida so nan tin.
E publico consumido tambe tin su obhecion pa e localidad nobo na Kleine Werf. Mayoria di esunnan entrevista tin hopi problema cu espacio pa por staciona auto cu ta na un distancia poco leu. Momento cu nan cumpra nan mercancia, nan mester carga saco hopi pisa, paso ta trata di fruta y berdura hente, paso no ta permiti mas pa bende fruta y berdura na pida. Tur e publico consumido entrevista, kier mira e barconan di fruta bek na e banda di Sha Capriles Kade.

Dialogo nacional

Pa loke ta trata e dialogo nacional, e ciudadano Ardith Meriën ta kere cu gobierno masha dia mester a tene un encuesta, pa laga pueblo di Corsou expresa su opinion pa medio di por ehempel un formulario. Paso na momento cu tene un dialogo nacional cu stakeholders, ta trata aki di inversionistanan cu placa cu ke inverti den proyectonan cu nan por gana placa, pero nan no ta tene cuenta cu e sentimento cu ta biba den comunidad y e balor sentimental y turistico cu e barconan di fruta aki tin pa Corsou.

Balor turistico

Israel Loaiza, otro dje Venezolanonan cu ta gana su pan di cada dia bendiendo fruta y berdura a bisa cu hopi caminda rond mundo tin mercadonan flotante, pero cu esun di Corsou ta unico. E ta spera cu gobierno lo tene debido cuenta cu e balor turistico cu e mercado flotante aki tin pa Corsou. Y cu nan lo por regresa Sha Capriles Kade, caminda pa mas cu 101 aña caba e mercado flotante tabata ubica.

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
na Rooi Bosal
un trailler 2 camber, 1 baño,
sala y cushina ta hunto
“no muebla” pa mas info
Tel. 592 7934

TA BENDE
BBQ Grill made in Aruba
Tipo cylinder y bari
Prijs 100/ 150/250/300
Ta entrega a domicilio
Tel.569 7787

TA BUSCA
Trabow part time
preferibel entre 5 pm - 9pm
Please yama
Tel: 564 3588

FOR RENT OR SALE
by owner
1 Bedroom suite at Amsterdam
Manor Beach Resort week 22
(26 may-june 2) 2018
Rent $750 sale: negotiable Info
Tel. 584 1008 / Cel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Studio Apartment 750 + 1 luna
Muebla pa 1 persona.
Tur cos inclui
Tel. 741 8637

TA HUUR
Appt na Seroe Patrishi, 1
camber full muebla exclui awa y
coriente 1 luna + deposito
pa 1 pareha
Tel : 582 6618

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera para cuidar
a ancianos o descapacitados
Tel. 566 3098

TA BENDE
Time Share Renaissance
1 Br wk 45 Room 2553
Private Island $3.000
johnnypaesch@gmail.com
Tel. 630 1307

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA BENDE
un electric bike, top speed
40 km/hr marca Jetsonbike.
Poco usa . Awg.3,750
Pa mas info yama
Tel. 561 1761

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuida mucha y
hende grandi, haci cas limpi,
mentenimento di beauty salon,
ayudante di cushina, vendedora
Tel. 748 7066 /748 7041

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon
prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVIO PUBLICO
Smart Electric Aruba
Ta haci tur tipo di trabou di
coriente di cas, meter apart,
water heater, ac, etc)
Tel. 565 6638

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida
hende grandi. Nos ta hende spe-
cialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA HUUR
Apartamento grandi 35 m2 na
San Miguel 5 minuut for di hotel
area pa 1 of 2 persona so
Pa mas informacion yama
Tel.592 2688

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Studio na Aruba Beach Club
por acomoda 4 pers.
Siman 28 di July prijs: $750
Tel. 582 2320

TA HUUR
Cas, 2 camber, / 2 baño
Pos Chiquito Afl.3000
Bista pa lama
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Pa tur di trabou di verf sea cas
of negoshi . Trabou garantiza
Tel: 561 5597

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricista, electricidad en
general, problema cu corto
circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA BENDE
un cas na Wayaca Residence
3 camber, 2 baño.
Afl.525.000 (negociable)
Tel. 592 9966

TA BENDE
Toyota RAV 4 Four ATM airco,
full equip fog lamp 1st owner
2013 incl seguro + num full
aña+ keurg F.26.900 Discutible
Tel. 733 4448

TA HUUR
Cas di 3 camber
na San Nicolas
Tel: 563 1449

TA HUUR
La Cabana Timeshare
1 camber di 29 di maart te 6
april Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA BENDE
Plastic septic tank
1000 gallon 3500
Si ta interesa por yama
Tel. 741 7262

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala
comedor, cushina, porch, cura.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA BENDE
SUV Mitsubishi Montero
den bon estado Afl.5.500
Pa mas informacion por yama
Tel. 593 8420

TA BENDE
Suzuki Alto 2001
automatic Fls.2500
johnnypaesch@gmail.com
yama pa mas info
Tel.630 1307

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit
veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion
e instalación de aires acondicio-
nados Split e industrial también
reparamos frigidaire, cuartos
frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR
Apartment pa 1 persona den
centro di Oranjestad Afl.750,=
mas 1 luna di deposit.
No muebla, eclusivo
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Ta furra tur sorto di stoel
tambe dashboard di auto/porta
Trabouw garantiza, hopi varie-
dad di tela
Tel. 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Mr Facunda clarividente/
Santero. Tur problema tin so-
lucion trabou 100% garantisa
Reuni amor, kita mala suerte
Tel. 740 2206

TA BENDE
stove nobo marka
Whirlpool prijs 575
Tel. 743 5373

TA BENDE
una bicicleta marka Hugs nobo
Tel. 566 1840

TA BENDE
Tereno eigendom 1187 m2
Tel. 563 1449

TA BENDE
Tereno comercial na TL.
Prijs 175,00 m2
Uno di 1056 m2 awg
273.300,00 otro di
1000m2 awg 175.000,00
Tel. 593 2952

Armand Hessels:

'Time = Money'



ORANJESTAD - Di biaha despues di a asumi e responsabilidad di gobernacion, e gobierno nobo a pidi CAft/Hulanda pa dun'e mas tempo pa asina haya miho bista riba e situacion financiero. Un peticion logico, tumando na cuenta e embergadura y seriedad di e problematica financiero. Asina mes e peticion aki no ta na interes di comunidad di Aruba.

Fayo presupuestal = crecemento di debe = aumento di interes = crecemento di debe

Na e momento aki e pago di interes pa aña ta suma na Afl. 220 miyon, o sea Afl. 600.000,- pa dia. Pa un periodo di gobernacion di 4 aña, esaki ta nifica na interes so Afl. 880 miyon. Tanten cu Aruba tin fayo presupuestal, tur (of parti di) e gasto di interes aki ta bin riba e montaña di debe cu ya caba ta impagabel. Dependiendo di seriedad di e fayo presupuestal, por resulta facilmente cu despues di 5 aña, djis pa motibo di interes so, en principio e debe por a aumenta cu mas o menos Afl. 1 biyon florin.

Te cu awor, Aruba a mantene su mes puntualmente na pago di su obligacionnan di interes. E pago aki ta tuma luga a base di tanto propio capital of prestamo. Tanten cu tin fayo presupuestal (es decir cu e gastonan ta supera e entradanan), mester financia e gastonan, entre nan interes, cu placa presta. Na 2018 e interes cu mester paga, ta suma na Afl. 220 miyon. E fayo presupuestal ta Afl 150 miyon. Pues ta cubri solamente Afl 70 miyon di e interes for di e propio medionan (entrada di impuesto). Mester presta Afl. 150 miyon (locual ta aumenta e debe) pa paga e interes. Mas halto e fayo presupuestal,, mas hopi e interes aki ta aporta na crecemento di nos debe nacional. Solamente si ta trata di un surplus den presupuesto (esta cu tin mas entrada cu gasto), lo tin suficiente placa pa paga e interes for di e 'propio medionan'. hasta por cuminsa paga parti chikito di e debe.

A plunder sparpot

Hopi aña pasa, Conseho di Consulta (Raad van Advies) y Hulanda a conseha Aruba seriamente pa traha un sparpot special (Sinking Fund). Tur aña mester pone placa aden pa paga e debenan y interes creciente. Esey a dura masha tiki so. Masha lihe mes a plunder e spaarpot completamente cu e tiki placa cu a hinca aden. Consecuencia di esaki ta cu tur aña atrobe Aruba ta para dilanti reto financiero hopi grandi pa cual e no tin ningun reserva (mira e tabel).

Pago di debe di Aruba 2017-2039

#	AÑA	PAGO AFL.	#	AÑA	PAGO AFL.
1	2017	414,252,156.25	13	2029	77,514,337.58
2	2018	337,910,454.58	14	2030	38,083,257.94
3	2019	376,420,867.87	15	2031	9,410,691.49
4	2020	322,149,704.59	16	2032	10,049,304.08
5	2021	391,051,687.28	17	2033	10,731,207.89
6	2022	295,253,115.05	18	2034	11,390,522.33
7	2023	253,740,614.49	19	2035	31,703,321.92
8	2024	271,006,765.44	20	2036	12,930,672.48
9	2025	300,428,006.96	21	2037	13,820,535.34
10	2026	340,222,814.04	22	2038	14,771,884.37
11	2027	82,973,297.83	23	2039	15,789,321.70
12	2028	208,210,650.37		TOTAL	4.161.152.514,50

Fuente: Directie Financiën, januari 2017

Fuente: Directie Financiën, januari 2017

Te cu awor nunca realmente a caba di paga debe, pero semper a financia nan di nobo, esta a pusha nan mas pa futuro cu prestamo nobo. Cu otro palabra, tanten cu no tin un surplus di presupuesto, e posicion di debe di Aruba lo sigui empeora den futuro. Asina gobierno di Aruba mester presta mas di Afl. 700 miyon na 2018 pa cubri tur e obligacionnan di solamente e aña aki. E debe nobo aki ta bin riba e otro debenan den futuro.

Sin berguensa

E gobernacion anterior (di AVP) a scoge pa e ruta atractivo di gastamento di placa di pueblo sin limite y sin misericordia bou di e pretexto di 'crece prome y despues corta'. Riba termino cortico esaki ta traha excelente pa lolia e ciudadano inocente y pues tambe ta excelente pa popularidad di e partido responsabel. En realidad ta maluza cantidad enorme di placa di comunidad pa un campaña di eleccion cu ta dura 4 aña. Riba termino medio y largo esaki ta (y a resulta!) fatal pa prosperidad di comunidad. Ora ya no por desmenti ni carga e consecuencianan di su mal maneho, e partido di Sinterklaas aki a perde eleccion despues di 8 aña di gobernacion. For di e bankinan safe di oposicion e ta critica sin ningun berguensa tur intento di corta gasto di e partido(nan) nobo di gobernacion pa purba saca e pais for di e miseria cu e mes a crea. Cu e mesun sinberguensa, e partido ey ta pone tur culpa di e 'medidanan contra pueblo' completamente den scochi di e gobierno nobo.

Caminda sin salida

Nos democracia hoben y sin experencia semper ta busca solucion pa tipo di situacion asina den aumento di entrada di gobierno. P' esey, aumento di impuesto ta e instrumento mas uza. Pa motibo politico partidista ta evita miedosamente medida mas impopular pero mas efectivo cu por baha e gastonan di gobierno cu ya no por maneha mas, manera reduccion di e gastonan di personal cu ta mucho halto. Esey no ta un ruta sabi...

Aumento di impuesto ta nifica un aumento di e 'gasto pa haci negoshi', cu ya caba ta hopi halto na Aruba. Consecuentemente, e gastonan di inversion ta bira mas halto. Ta bira mas dificil pa cuminsa cu iniciativa nobo. Den combinacion cu e reduccion di e forsa di compra di ciudadano, esaki ta conduci na reduccion di e Producto Nacional Interno (GDP). Hopi biaha esaki ta conduci na prijs mas halto. Esey ta hiba na inflacion y reduccion di empleo.

Hende lo tin menos disponibel pa gasta y lo desea un compensacion pa medio di indexering di nan salario. Pero...e economia mas lento no ta permiti esey (mas). Tur esaki tin consecuencia directo negativo pa e produccion economico y pues pa e GDP. Consecuentemente, gobierno ta haya menos entrada, locual ta aumenta su problemanan cu un financia publico totalmente for di control. Pues, e caminda cu a scoge no tin salida y ta nifica solamente posponemento di ehecucion. Esey ta haci e solucion final mas caro, cu consecuencia specialmente social mas serio pa comunidad.

Brommer a dal tras di auto riba Caya Betico Croes

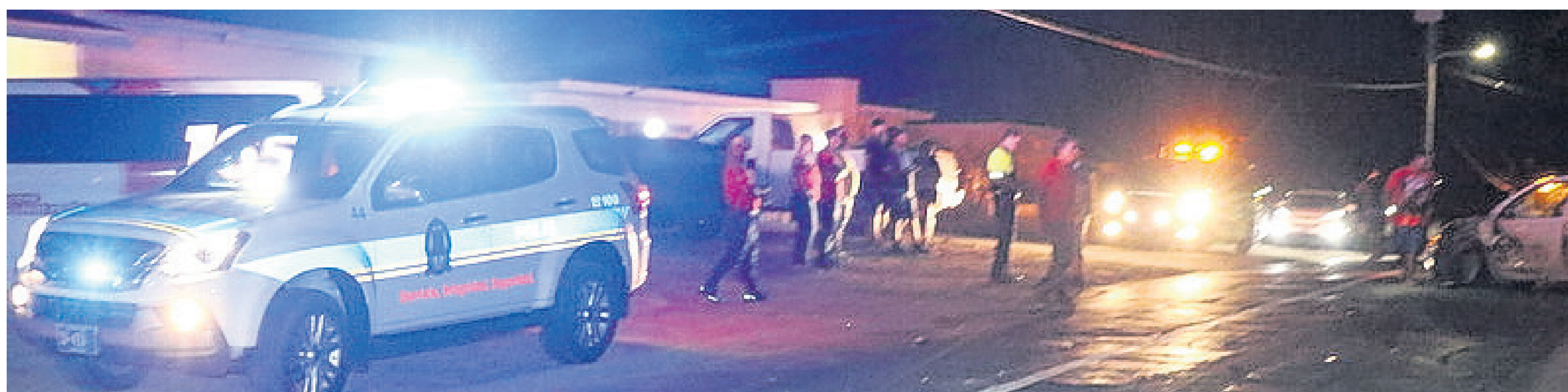




ORANJESTAD - Dilanti di Setar store riba Caya Betico Croes un homber riba brommer a dal tras di un auto honda.

E auto a haya daño pero ningun persona herida. Polis tabata presente pa tuma dato y roadservice a keda encarga.

Chauffeur basta bebi a dal semi frontal contra march



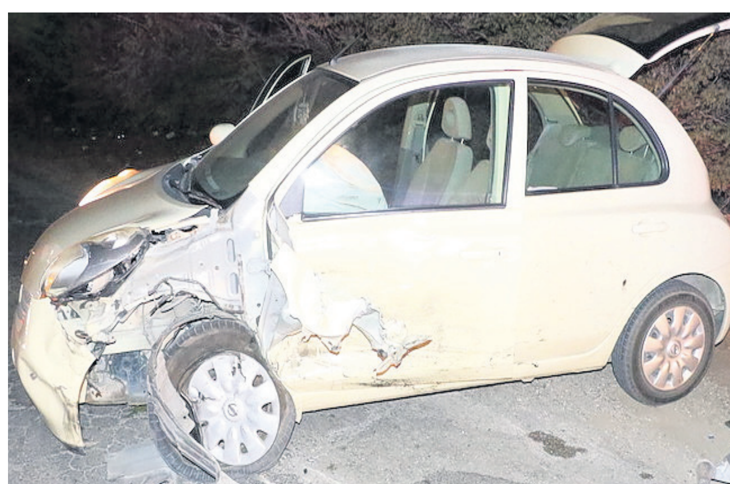
SEROE PITA - Diasabra durante oranan di anochi riba caminda, pazuid di e crusada a keda registra un accidente di auto basta fuerte ora cu un Chevrolet Optra a bay den banda contrario y dal den un Nissan March basta duro.

E chauffeur den e Optra a bay drumi ora polis a yega a hay'e na soño stoel baha. Segun un testigota bisa cu un rato prome e auto aki a pasa tur cu tin den un forma iresponsabel y pa algun rato despues ta wak e accidenta.

Ambulance a presenta unda paramedico a asistencia na e chauffeurnan di ambos auto. A opta pa hiba e chauffeur di e Optra debi el a dal su cabes basta duro den e windshield.









Accidente fuerte cu varios persona herida

BARCADERA - Diadomingo anochi a keda registra un accidente basta fuerte cu a laga varios persona herida na e t-weg di Barcadera cu ta bin for di Seri Tijshi,.

Na yegada di polis a constata cu tin persona pega den un suzuki swift. Unidad di rescate di bombero a presenta pa asina corta porta di e suzuki swift y saca e heridonan for di e auto.

Polis di trafico a keda na e sitio pa haci nan investigacion y a determina cu e Mustang biniendo for di pabou a bay pa lora na su man robes pa bay direccion Seri Tijshi pero e hobennan den e swift bahando for di Balashi direccion pabou riba un velocidad basta halto ta yega topa cu e mustang nan a dal contra di esaki pa despues bula un sero di santo y cay den mondi.









Chauffeur a dal contra palo di luz



SAN NICOLAS - Un hoben chauffeur coriendo un Kia Rio bayendo direccion pariba pa un of otro motibo a perde control tras di stuur y bay den banda contrario pa despues dal contra di un palo di luz dilanti warda di San Nicolas.

Tanto e chauffeur y un homber sinta na banda a resulta levemente herida. Ambulance a presenta pa asina atende cu e victimanan.





Pronostico di tempo



Att: un alerta* pa biento duro y lama localmente bastante bruto ta na vigor....

Tempo:
Levemente te parcialmente nubia y no ta spera awasero di importancia. Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius. Solo lo baha awe nochi 07:01pm y lo sali mañan mainta 06:13am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo) Den dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 8 (40 te 64 km/ora, 22 te 35 nudo)

Situacion general di tempo:
E aire relativamente seco den region local ta pone cu no ta spera awasero di importancia den proximo 24 ora. E diferencianan di presion den area di Caribe ta sigui ta relativamente grandi y esaki ta pone cu un biento duro lo sigui supla.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia; e olanan di mas halto lo ta na costanan oost, noordoost te noordwest di e isla. Ta suplica operadornan di boto chikito pa tene esaki na cuenta.



Parlamentario Endy Croes a dirigi prome reunion como vice presidente di Parlatino

ORANJESTAD – E siman cu a pasa a tuma luga na Panama reunionnan di Parlatino, caminda parlamentarionan Endy Croes (MEP), Rocco Tjon (MEP), Setty Yarzagaray (MEP), Shailiny Lee (MEP) y Alan Howell (POR) tabata presente.



Segun un comunicado cu Bon Dia Aruba a ricibi di parlamentario Endy Croes, desde yegada di e delegacion di Aruba, nan a wordo hopi bon ricibi. “E delegacion di Aruba a asisti atendiendo 5 diferente comision y tema. Cada parlamentario tabata ubica den diferente comision pa trata diferente topico manera Servicios Publico, combati narcotrafico, terorismo y crimen organisa, agricultura y pesca, turismo y medio ambiente pa nombra un par.”

Endy Croes sinembargo a wordo nombra como Vice presidente pa e Comision di Asuntos Politicos, Municipales y di Integracion y a reemplasa e presidente di Mexico Enrique Jackson Ramirez kende no por tabata presente, segun e comunicado ta bisa. E comunicado ta sigui splica cu asina Endy Croes den su prome bishita na reunionnan di Parlatino a haya su mes cu ‘un encargo grandi pa dirigi e reunion den su totalidad’.

Cumbre riba Fake Accounts
E reunion a bay super bon y representantenan sigur a keda hopi satisfecho. Parlamentarionan di Uruguay, Paraguay, Mexico, Argentina, Ecuador, Bolivia, Panama, Corsou, Venezuela y Aruba tabata den dicho reunion dirigi pa Aruba.

Den e segundo mita di atardi Endy a wordo acerca door di presidente y secretario di Comision Servicios Publico Julio Montoya di Venezuela y Enrique Pintado di Uruguay cu un peticion pa agrega un punto riba e agenda cu Aruba tabata dirigiendo pa asina por tuma un decision conhuntamente cu dos comision. Den oranan di atardi sr. Croes a manda yama representantenan di e otro comision cu a trece un punto hopi interesante na mesa, segun e comunicado. “Un peticion pa Parlatino pa tuma contacto via canalnan oficial cu representantenan (CEO y CFO) di entre otro Facebook y demas rednan social. Final di november e aña aki sea na New York of na Europa lo organisa un cumbre pa asina atende cuestion di entre otro fake acccounts.”

Espacio pa defende bo mes
Politiconan rond mundo ta wordo lastra inhustamente pa ‘fake accounts’ sin e derecho pa por defende nan mes y kier crea un espacio pa por defende nan mes.



“No kier mishi cu e libertad di expresion di ningun hende pero si kier tin e oportunidad pa por defende bo mes via e canalnan oficial. Pa defende bo mes bo mester por sa ta contra ken bo mester haci esaki.” Segun e comunicado ta splica na final, ambos comision a vota pro e mocion aki cu excepcion di Bolivia y asina a duna aprobacion pa e presidente di Parlatino inicia e proceso pa organisa e cumbre aki. Riba e tema di migracion y integracion tambe tabata tin un debate ‘hopi positivo’, unda na final di e reunionnan tur hunto a firma un protocol pa esaki. “Aruba por ta orguyoso di su representantenan”, e comunicado ta finalisa.

Caminata MetaFit 2018 a continua

ORANJESTAD - Durante fin di siman e programa di e caminata MetaFit 2018 a continua. Devin de Veer di e MetaFit Committee, a inicia e caminata, unda tanto adulto como hoben y mucha a cana y core 5 KM y 9 KM.













Tur tabata busca pa mehora nan tempo pa asina nan ta bon prepara pa e caminata grandi di e programa di MetaFit dia 1 di juli 2018. E prome coredo a yega den 23 minuut di tempo y asina aki poco poco cada un participante a sigui yega. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

E programa di caminata y coremento di MetaFit ta continua pa 4 siman, unda e participantenan ta busca pa mehora nan tempo pero tambe pa sigui cu e programa. Gerencia di MetaCorp tambe tabata presente e mainta aki unda tin cu a participa y otro tabata curasha participantenan na final. E mainta aki a conta cu presencia di iRun, PatrishiSports, IBiSA, Harley Motor Unit, Crus Cora y boluntarionan di MetaCorp. Tur hende a termina e mainta aki contento.

Separa di MetaFit, e compania MetaCorp y su subsidiarionan tin un programa amplio di eventonan deportivo, social, cultural, educacional. Di e forma aki e compania ta demostra nan compromiso cu nan empleadonan. E cultura di compania, basa riba custumber di casi 100 aña, ta inverti hopi den e factor humano, den un esfuerso pa tin empleadonan contento, cu na nan turno ta brinda bon servicio na clientenan. E mainta a cuminsa trempan, cu boluntario y participantenan cu a yega trempan pa prepara nan mes pa e caminata. E caminata a sali pa 6'or di mainta, tur participante a sali y termina na Fisherman's Hut







REQUEST FOR PROPOSALS no: CAPEX 18-070-01

PROJECT: AEROPUERTO INTERNATIONAL REINA BEATRIX EXTERIOR PAINTING TERMINAL BUILDING

By means of this publication the Aruba Airport Authority N.V. (AAA), manager and operator of Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, would like to invite all contractors who are interested in and/or who have formally and/or informally shown interest in the past to AAA to submit to AAA an offer as further described in our Tender Documents (TD).

Interested parties can receive the TD from AAA NV by sending a request here for ultimately by June 8, 2018, to e.vrolijk@airportaruba.com. The verification for the receipt of the request for the TD remains the responsibility of the requesting party. Once the TD document is delivered starting June 13, 2018 an acknowledgement for receipt is required to validate the receipt of the TD. Site visit is June 20, 2018 at 08.30 am lt. meeting place is at the Information Office in the Meeters & Greeters area in the All Arrival Building. Questions on the TD will be accepted till June 27, 2018 at 4:30 pm. A copy of the answers to the questions from all parties will be emailed ultimately July 2, 2018 to each party that has received our TD.

Interested parties should submit in total 1 proposal, namely:

1. Proposal for the project:
AEROPUERTO INTERNATIONAL REINA BEATRIX EXTERIOR PAINTING TERMINAL BUILDING.

The final date for submission of a proposal to provide the above described is July 16, 2018, 10:00 am, local time at the Reception of the Aruba Airport Authority N.V., on the first floor of the Airport Tower Building.

All proposals should be submitted in a closed envelop either in person or via a courier service prior to the deadline indicated above at the following direction:

Attn: Tender Committee
Aruba Airport Authority N.V.
Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
Sabana Berde 75, Aruba

Public opening of the proposals will take place on July 16, 2018 at 10:15 am lt. at the AAA Management Offices.

AAA reserves the right to contact all entities on its own initiative who have expressed their interest in the past to AAA for the construction of buildings and civil works.

Aruba Airport Authority N.V.
May 2018

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V. In co-operation with Schiphol International B.V. Schiphol Group Gateway 2030

Aruba Marriott a contribui na e programa di Stimami Sterilisami

PALM BEACH - Recientemente Aruba Marriott recientemente a organisa un dog walk hopi special pa su asociadonan y nan famia pa asina promove bienestar, salud, tempo cu famia y alabes pa recauda fondo pa e programa di 'Stimami Sterilisami'.

Akita unda cu un total di 110 participante y 30 cacho di diferente rasa a reuni den e parkeerplaats di Aruba Marriott su Grand Ballroom pa asina disfruta di un caminata cu nan mascota, disfrutando di nos isla su paisahenan bunita y tambe di e bahada di solo.

Adicionalmente, Aruba Marriott a print T-shirt pa bende como tambe bandanas y treats pa e mascotanan, di cual tur e fondonan genera a wordo entrega como donacion na 'Stimami Sterilisami'. Na final di e caminata, diferente premionan a wordo rifa entre e participantenan y nan mascotanan como tambe a parti snacks saludabel. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi Aruba Marriott.

E movemento di Stimami Sterilisami tin como obhetivo pa reduci e cantidad di cacho y pushinan riba caya via di sponsor e gastonan di sterilisacion y castracion y alabes por medio di conscientisacion dentro di e comunidad riba e importancia di duna e cuido apropia na mascotanan. Tambe doñonan di cacho y pushinan por registra pa un prijs special pa sterilisa y castra nan mascotanan por medio di e programa aki.

Aruba Marriott a organisa e dog walk special aki como parti di Marriott International su esfuersonan pa promove bienestar, salud y felicidad entre su asociadonan como tambe duna bek na comunidad por medio di e Marriott Take Care Program, cual ta un iniciativa cu ta sostene Marriott International su cultura di Putting People First. Esaki ta encera bienestar fisico, emocional, profesional y financiero. Por medio di e programa aki, Marriott ta yuda su asociadonan enfoca riba nan salud y e importancia pa cuida nan mes y cuida nan comunidad manera cu nan ta cuida nan huespednan.























Kiwanis club of Aruba a ricibi reconocimento top club di district y distinguished club

ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga na Montego Bay, Jamaica, un congreso di sumo importancia cual ta Kiwanis Eastern Canada and The Caribbean District Convention.





Aki ta unda cu un total di 247 club cu ta forma parti di e districto ta reuni pa trata puntonan di atencion pa e division y districto como tambe di Kiwanis International. E miembronan ta intercambia idea, atende diferente tayer educativo y e clubnan ta duna un reporte di nan progreso den e ultimo kwartaal ademas di e proyectonan cu lo ser realisa den e proximo lunanan nos dilanti. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Durante e tayer di forum 7: Enhance Kiwanis Image a resalta e trabou impecabel cu Kiwanis Club of Aruba su PR Chair alabes Division PR Chair, Edalitza Weller, a bin ta haciendo den branding como PR tanto pa e club como Division 26. Kiwanis International a reconoce 25 club den Eastern Canada and The Caribbean District y aki Kiwanis Club of Aruba a ricibi e reconocimento di Top Club di e districto pa e aña Kiwanistico 2016-2017. Esaki ta e aña cu Aurora Dijkhoff tabata e presidente di Kiwanis Club of Aruba, y mester remarca cu ta prome biaha cu un club di Kiwanis na Aruba ta ricibi e reconocimento di Top Club. Alabes Kiwanis Club of Aruba a ricibi Distinguished Award tanto di Kiwanis International como di Eastern Canada and the Caribbean District pa e aña Kiwanistico 2016 -2017.

Diaranson ultimo durante e reunion general di Kiwanis Club of Aruba, Lieutenant Governor di Division 26, Giantonio Muller, a haci entrega oficial di e certificadonan di Distinguished Club na Aurora Dijkhoff. Alabes a pin Keyla Reeder como Distinguished Secretary y Aurora Dijkhoff como Distinguished President.

E trabou como boluntario cu e miembronan di Kiwanis Club of Aruba ta realisa cu amor pa e comunidad di Aruba a ser reconoci cu tres Lieutenant Governor Award durante e aña Kiwanistico 2016-2017 di Division 26 EC&C District. Cu e reconocimentonan durante e congreso di Kiwanis Eastern Canada and The Caribbean District Convention na Jamaica a toca e honor di ricibi e banner como TOP Club di District, y Distinguished Awards di tanto Kiwanis International y Eastern Canada and the Caribbean District di Kiwanis International. Kiwanis Club of Aruba ta gradici su miembronan pa nan amor y pasion pa sirbi e muchanan y comunidad di Aruba.

Prome fase di programa piloto Best Dad Ever a termina exitosamente

ORANJESTAD-Recientemente a tuma luga e programa piloto Best Dad Ever! a yega final di fase un. Fase un ta encera cu e prome tatanan a participa na e programa cu ta stimula participacion di tata cu cuido y educacion di nan yiunan.



Durante 10 anochi eww tatanan a ricibi informacion y conseho y por a papia tocante nan sentimentonan. E temanan cu a ser presenta ta: Impacto di tata, Embaraso, Nacemento, Planea famia, Duna cuido, Genero, Violencia, Necesidad y derecho di mucha y particion di tarea. Na final di programa e tatanan a ricibi nan certificado di participacion na e programa for di man di Pim van Loon representante di 'Vertegenwoordiging van Nederland in Oranjestad' cu a sostene e prome fase di Best Dad Ever! financieramente. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Actualmente e programa ta ser evalua pa despues drenta den e proximo fase. E proximo fase ta encera cu e programa lo ser transferi na Centronan di Barrio na Aruba. E Centronan di Bario na Aruba lo haya un training pa asina nan mes por bira facilitado di e programa den nan Centro di Bario y nan Bario. Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba y Tienda di Educacion kier a gradici e tatanan cu a participa, Vertegenwoordiging van Nederland in Oranjestad, Dorilis Werleman, Micheal Quant y Famia Planea pa nan sosten. 'Lo ta mi deseo pa e programa aki por continua pa asina mas tata por tin mas conocemento y por involucra mas cu nan yiu'. Un tata cu a participa na e programa Best Dad Ever! di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba y Tienda di Educacion ta duna su opinion tocante e programa.

BONDIA ARUBA

Jaydrick Panneflek ta firma cu ekipo De Graafschap di Doetinchem

HULANDA – Recientemente e hoben futbolista Jaydrick Panneflek su soño a bira realidad ora cu el a ricibi firma oficialmente cu ekipo di De Graafschap di Doetinchem.

E hoben Jaydrick Panneflek, ex- hungador di Sv Britannia Aruba. Esaki ta segun e fuente Sports Zone Aruba.









Advertorial

Subway: Exito tur participante! Haya 10% descuento cu bo BIB

ORANJESTAD - Ayera tabata e prome dia di e magno evento di Aruba Bank y Subway su Walk & Run. Un total di 2500 hende a sali 6:30pm for di Frans Figaroa y asina tambe duna inicio na e prome dia di e Walk & Run.

4 dia largo 2500 hende lo ta riba cayanan pa complementa e 4 dia nan aki di caminata. Awe e caminata lo start den districto di Noord.

E bunita di e caminata aki ta cu bo ta wak diferente hende riba caminda. Di coredonan, pa esnan cu ta gusta cana, unda hopi bes ta forma grupo pa bin cana hunto. Tambe hopi hende ta uza esaki como start y haci un challenge pa asina despues sigui cu un bida mas activo.



"Pa nos e Walk & Run ta significa hopi", Sr. Lee di Subway a cuminsa ta bisa. "E ta un evento cu ta pone hopi hende riba pia. Anto ora bo wak asina hopi hende riba caya ta haci ehercisio como Subway e ta haci nos orguyoso di forma parti di esaki. Paso nos ta para pa un bida mas activo y saludabel."

Pa e gran evento aki durante 4 dia largo Subway ta duna tur participante cu presenta cu su BIB y su shirt di caminata bisti 10% descuento riba nan pedido.

Bo por bishita cualkier Subway su 7 localidadnan cu ta situa strategicamente rond di nos isla y cu ja caba for di 7:30am ta habri pa sirbibo e sub nan di mas dushi e fresco na Aruba te cu 11:00pm. Pues awe despues di bo caminata bo por refuel na un di nos localidad nan. Esunnan mas cerca of riba caminda pa of for di e caminata ta Subway Palm Beach, Paradera y Alhambra pero naturalmente por bishita nos otro localidadnan cu ta Dakota, Cura Cabai, Sta. Cruz of Renaissance Marketplace pa busca bo sub faborito y ricibi bo descuento.

Ta pidi tur automobilista cu lo ta den districto di Noord pa tene cuenta cu caminda nan cera y e participante nan cu lo ta riba caya.

Gerente di Subway y tur su empleadonan ta desea tur participante hopi exito!

Pa mas informacion tocante promocion of campaña di Subway of pa comparti bo experencia bishita www.facebook.com/SUBWAYARUBA pa bo keda bon informa.

Seleccion liga central Braulio Wester a domina durante play-off interleague





ORANJESTAD - Durante e Play-off di Interleague Baseball 2018 durante fin di siman e Seleccion di Liga Central Braulio Wester a derota ekipo di NAS (North/South) League cu score di 11-0 pa knockout den division Junior y asina ta gana e serie pa asina oficialmente representa Aruba como ekipo di Aruba-1 den campeonato di Latino Americano cu lo tuma luga den luna di Juli na Aruba.

Seleccion di Liga Central Braulio Wester hunga un total di 6 wega den cual cu nan a gana 5 total, caminda cu 3 tabata pa knockout y ta perde solamente 1 wega. Esaki ta segun e fuente Sports

Ekipo di Quisqueya Softball Team ta titula Campeon di Liga 40+



ORANEJESTAD –Recientemente e ekipo di Quisqueya Softball Team ta titula Campeon di Liga 40+. Esaki a tuma luga na e riba veld di Aruba jr. Y na final di Liga di Softball 40+ caminda cu ekipo di Quisqueya ta titula Campeon ganando Kibaima 40+ den un tremendo partido cu score di 7-6. Esaki ta segun e fuente Sports Zone Aruba.

Lajay Tromp a sali MVP di e campeonato Little League Softball





RANEJSTAD – Durante fin di siman a termina e campeonato di Little League Softball di Damas, caminda cu e ekipo di Blue Marlins a termina na di 4 luga den bateo y pitcheo. Aki ta unda cu Ilajay Tromp a sali MVP di e campeonato aki. Esaki ta segun e fuente Sports Zone Aruba.



BONDIA ARUBA

Resultado torneo di tennis 1st Junior New India Assurance

ORANJESTAD – Recientemente a tuma luga e torneo di tennis pa nos muchanan. Esaki ta segun e fuente 297Sports.

E resultado ta lo siguiente :

Boys 10:
1 - Nishentel Meyers (DM)
2 - Kishan Rua (GTP)
3 - Christian Bonariba (GCTA)
Boys 12:
1 - Harvey Marugg (GTP)
2 - Ilye Martinez (MTA)
3 - Jay Wernet (GTP)
Boys 14:
1 - Gijs Fidler (MTA)
2 - Hugo Fidler (MTA)
3 - Zair Croes (GTP)
Boys 18:
1 - Jason Farro (DM / GTP)
2 - Kayla Solagnier (GTP)
3 - Daniel Themen
Girls 16-18:
1 - Kayla Solagnier (GTP)
2 - Jelsyvette Croes (GTP)
3 - Melanie Figaroa (DTS)
Int 10-14:
1 - Kishan Rua (GTP)
2 - Tashima Marsera (GTP)
3 - Anuar Dirksz (GTP)
Int 15-18:
1 - Sean Smit (GTP)
2 - Brandon Habibe (ETC)
3 - Jeffrey VD Linde (GTP)
Orange Mix :
1 - Mali Baroud (GTP)
2 - Andrew Carcabas (GTP)
3 - Kayla Quandt (GTP)
Mini 4-6 Girls :
1 - Dhaena Goitia (GTP)
Mini 4-6 Boys :
1 - RJ Arends (GTP)
Mini 7-9 Girls :
1 - Hannah Benita (GTP)
Mini 7-9 Boys :
1 - Federiko Wever (GCTA)













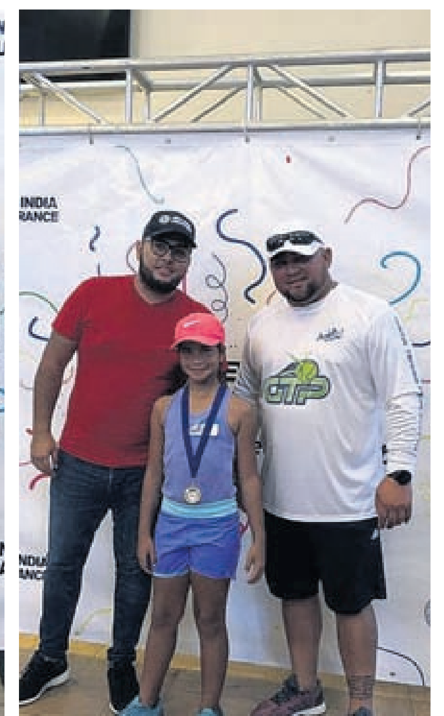












Fraccion di MEP:

'Claridad ariba informacion eroneo di presupuesto di parlamento'

ORANJESTAD - Manera ta conoci siman pasa den parlamento di Aruba a ser trata diferente presupuesto, incluyendo esun di parlamento mes. E presupuesto ta pa duna un bista concreto ariba e maneho di Aruba su parlamento pa e aña cu ta sigui.



Despues di eleccion na september 2017 ta conoci pa comunidad di Aruba cu algun parlamentario no a regresa den e parlamento nobo (number 10), sinembargo segun ley e parlamentarionan aki tin derecho pa ricibi locual ta wordo yama e overbruggingsuitkering.

Esaki ta e 80% di e ultimo salario pa termino di un (1) aña. Si nos ta di acuerdo of no cu e procedura aki, ta keda prerogativo di cada ken, sinembargo Fraccion di MEP den parlamento ta condena e echo cu ta mal uza informacion di e instituto aki pa crea polemica.

Inversionnan den parlamento

Ta importante pa remarca cu parlamento den su avance pa ta independiente lo tin di inverti den diferente aspecto pa por logra e avance aki, manera ta proponi pa hopi tempo caba.

Un di nan sigur lo ta e inversion cu tin di tuma luga pa e aparatonan audiovisual nobo, esaki ta e aparatonan cu ta haci e posibel pa e ciudadano y mundo henter por sigui reunionnan cu ta tuma luga den parlamento y tambe ta yuda den proceso pa por graba y warda e informacion aki pa futuro uzo.

E independisacion di parlamento tambe lo tin su gastonan den su intento pa informa y educa comunidad ariba diferente aspecto cu ta trata e instituto sin menciona e asistencia y consehonan profesional cu esaki ta rekeri.

E proceso ta uno di gran importancia pa e trias politica di Aruba y tin di adkiri un grupo di trahadonan cu e conocemento necesario pa por realisa e meta aki. Ta un lastima cu fake news kier manipula e tipo di informacionnan aki pa probecho politico di baho nivel.

Nos fraccion di MEP ta condena e comportacion aki, y kier duna pueblo e informacion corecto y na mes momento contribui na e crecemento y avance di parlamento y Aruba en general.

Parlamento tambe ta na turno pa introduci un sistema nobo di siguridad pa asisti y mehora e siguridad di personal y bishitantenan di parlamento. Tambe ta bon pa informa cu e parti mas patras na parlamento cu ta den un estado cu mester un renobacion lo ricibi esaki.

Parlamentarionan cu no a regresa

For di e ultimo eleccion e parlamentarionan cu no a regresa ta Mike Eman, Mervin Tromp, Jeffrey Kelly,. Lorna Varlack,. Norman Roos,. Clariska Velasquez, Baba Herde, Donny Rasmijn, y. Chris Dammers di partido AVP.

Un gran parti di e presupuesto a bay na e overbruggingsuitkering di e personanan aki. Pues pa ta den tur transparencia cu Pueblo e aumento di e presupuesto di parlamento no ta pa parlamentarionan actual, sino pa tur e gastonan, inversion y overbruggingsuitkering di e parlamentarionan menciona.

E motibo cu nos fraccion a dicidi pa contra aresta e fake news aki ta pa informa Pueblo debidamente pasobra ta Pueblo ta scoge su parlamento. A pesar cu oposicion mes ta esunnan cu a cobra e overbrugging aki, nan kier mal informa Pueblo pa crea confusion.

Nos fraccion ta lamenta e actitud aki, como cu parlamento ta un instituto serio y respeta. Su trahadonan ta dedica y ta produci grandemente pa pais Aruba y no merece di ser trata di e forma aki.

Parlamentario Marlon Sneek(AVP):

'Minister di Financia ta confirma cu pensionadonan lo perde reparatietoeslag'

ORANJESTAD - Parlamento a trata y aproba e ley di coalitieheffing caminda a cambia diferente ley y un di esunnan mas impactante cu a wordo cambia, ta e aumento di BBO y BAZV cu lo bay afecta tur hende aki na Aruba.



Parlamentario Marlon Sneek ta mustra cu gobierno di MEP-POR-RED y nan fraccion den parlamento, a mustra bon cla durante di henter e proceso di preparacion, tratamento y aprobacion di e coalitieheffing, cu nan no tin ningun clase di piedad cu pueblo di Aruba.

"No ta cos di awo pero for di algun tempo caba partido MEP, principalmente pa medio di su lider minister presidente, a bin ta kibrando tur promesa cu a ser haci na pueblo durante di campaña, confirmando bes tras di bes, cu interes di pueblo no ta na prome luga pa e partido aki y pa e gobierno di Evelyn Wever-Croes.

Gobierno di e lider di MEP tin mester di 125 miyon florin, pa nan gasta cu nan amigo y famianan, pero a implementa tur clase di maniobra, tur clase di triki politico, pa trata di convence pueblo cu loke nan ta haci ta pa motibo di e supuesto desaster financiero cu gobierno anterior a laga atras.

Sinembargo lo keda demostra cu tur e argumentonan aki ta sin base sigur ora cu analisa tur cuenta anual cu a wordo presenta y cu lo bin dilanti ainda, caminda ta confirma cu gobierno di AVP a hiba un maneho responsabel dirigi riba desaroyo general di nos pais.

Net e siman aki caminda gobierno di coalicion ta insisti cu tin un desaster financiero, director di AZV ta confirma cu den 2017 AZV a cera aña cu un saldo positivo di 30 miyon florin, pues cu gobierno no mester duna AZV ningun placa adicional, pero gobierno ta sigui insisti cu e tin mester di miyones pa yuda AZV.

No solamente e mentira aki pero pensionadonan tambe a haya un fastball durante tratamento di e ley aki ora cu gobierno a broma cu nan lo haya un reduccion di nan prima di AZV di 10% te cu 6.5% cu lo brinda pensionadonan un espacio financiero adicional pero minister di Financia a confirma na parlamento cu e reduccion di pago di prima aki ta wordo paga pa SVB, consecuentemente e reduccion aki ta bay pa SVB y no e pensionado.

Sinembargo e pensionadonan aki pa motibo di e decision di gobierno aki a perde nan reparatietoeslag pues nan entrada mensual a wordo reduci dor di e decision aki pero prome minister a broma riba su facebook prome cu e ley a wordo aproba, felicitando pensionadonan mientras cu su colega minister di Financia ta conta un otro storia cu no ta cuadra cu loke e lider di MEP ta pretende.

Minister Xiomara Ruiz Maduro(MEP):

Acto di apertura di sesion informativo pa programanan financiero

ORANJESTAD - Diahuebs pasa minister di Financia, asuntonan economico y cultura a duna acto di apertura na un sesion informativo riba servicionan y programanan financiero aplicabel pa empresanan na Aruba cu ta interesa y kier exporta nan producto of servicio for di Aruba.



For di Hulanda tabata presente un delegacion di Rijksdienst voor Ondernemend Nederland (RVO).
Na prome luga e mandatario a gradici ministerio di relacionnan exterior di reino y Rijksdienst voor Ondernemend Nederland pa e cooperacion den Reino pa asina promove y crea mas oportunidad pa desaroyo economico.
Minister Ruiz-Maduro di su banda a trece dilanti e pasonan cu gobierno di Aruba ta tumando pa contribui na mehoracion di nos economia local y participacion di e mundo empresarial na nos pais.
E servicionan y programanan financiero di RVO ta ofrece ta amplio y por guia e empresario local for di comienso dunando tur informacion y asina e empresario ta prepara pa e reto su dilanti pa sondea e posibilidad nan pa exporta su producto y/o servicio pafo di reino.
Exprodesk como parti di departamento di asuntonan economico, comercio y industria di Aruba a organisa e exitoso evento aki cu a tuma luga na Aruba Surfside Marina a conta cu un interes grandi di empresarionan di Aruba.
Durante e sesion informativo e participantenan por a tuma nota e programanan financiero Hulandes cu awo empresarionan local tin e posibilidad di aplica y tur ademas oportunidad cu e programanan di exportacion ta ofrece.
Exprodesk ta un Export Promotion Desk cu tin como meta pa contribui na un desaroyo economico sostenibel na Aruba hibando un maneho di capacitacion empresarionan estableci na Aruba.
Pa motibo di organisa consulta, training y tayer Expro Desk ta ofrece sosten y guia na empresanan cu kier habri hala y exporta nan producto y/o servicio pafo di Reino Hulandes. Esaki ta un oportunidad pa empresarionan local bay e extra mile y progresa y contribui na mas desaroyo economico di nos pais Aruba.

Minister Dangui Oduber(MEP:

Ricibimento di un bunita plakkaat for di Tiger Taekwondo Academy

ORANJESTAD - Riba 19 di mei ultimo a tuma luga e 19th Tiger Taekwondo Open International Championship Open Aruba 2018 na centro deportivo libertador Betico Croes.
Teofilo Rodriquez tabata presente na cocolishi unda e la haci entrega di un bunita plakkaat na minister Dangui Oduber como reconocimento di e mandatario su contribucion na e evento di Open Aruba 2018 organisa pa Tiger Taekwondo Academy.
Paisnan cu a participa den e evento aki tabata Aruba – Colombia – Republica Dominicana – Surinam y Venezuela.
Minister Dangui Oduber semper cla pa saca un man pa yuda tur nos deportistanan. E mandatario a finalisa na gradici Tiger Taekwondo Academy pa haci e evento uno sumamente exitoso.





Fraccion MEP:

'Miembronan di parlamento di fraccionnan MEP, POR, RED y AVP a cuminsa cu e reunionnan di tripartiet'

DENHAAG–Precediendo e comienso di IPKO esta 'Het Interparlementair Koninkrijksoverleg' na e dianan di 29 mei – 1 juni. E parlamentarionan ta discuti e importancia di e reunion di tripartiet cu ta entre e tres islanan autonomo den reino: Aruba, Curaçao y Sint Maarten.
Tambe, e parlamentarionan di e diferente fraccionnan ta pone enfasis riba e retonan cu Aruba ta enfrentando, specialmente cu e lasonan di reino y kico nan meta y vision ta pa alcansa e siman akinan na Hulanda.
Parlamentario y fractievoorzitter di POR Marisol Lopez-Tromp ta splica cu e den e reunion di tripartiet ta fungi como preparacion pa IPKO. Segun sra. Lopez-Tromp, un di e puntonan cu lo ricibi atencion particular riba dje na e reunion di tripartiet ta e tema di geschillenregeling cu ta referi na ora tin conflicto den reino, ta purba di yega na un modelo pa resolve e desacuerdonan na un manera husto.
Specialmente mirando e acuerdo cu e diferente gobiernonan reino a cera 3 aña pasa pero gobierno di Hulanda no a honra esaki.
Presidente di parlamento Ady Thijsen ta elabora riba e importancia di discuti y yega na acuerdonan encuanto e geschillenregeling. E areglo aki tawata den vigor desde desmantelacion di Antias y cu e cambio di statuut aki ta uno fundamental.
Sr. Thijsen ta elabora cu e cambio di articulo 12a di statuut ta uno esencial pa cu e islanan di reino, incluyendo Aruba. E articulo aki ta referi na momento di conflicto of diferencia di opinion, cu un instancia por wordo acerca pa yuda soluciona e desacuerdo existente.
Den e caso aki, e intencion ta pa un instancia imparcial (onafhankelijk) ta esun cu ta tuma encargo. Actualmente, e acuerdo no ta wordo honra.
Presidente di parlamento ta argumenta cu esaki ta un falta di respet y cu fraccion di MEP su vision ta trece padilanti punto 1 y 2 di articulo 43 di statuut unda ta referi na e paisnan den reino tin cu asumi responsabilidad pa 'rechtszekerheid, deugdelijkheid van bestuur en verwezenlijken van de fundamentele rechten van de burgers'; algo cu sr. Thijsen por cierto ta di opinion cu Hulanda no ta cumpliendo cu esaki.
Voorzitter y Fractieleider di MEP Rocco Tjon ta elabora riba otro puntonan di agenda. Apart di e geschillenregeling, pais Aruba lo trece riba e mesa e tema di samenwerking entre e islanan den enseñansa, CAft y preocupacion grandi na Aruba encuanto e situacion di Venezuela y wak kico e punto di bista di Hulanda ta. Sr. Tjon ta añadi e retonan di e situacion financiero y social cu Aruba ta enfrentando y cu esaki ta topiconan hopi importante pa discuti cu Hulanda.
Un di e negociacionnan di mas grandi cu Hulanda e siman aki lo ta tocante e status di CAft pa asina busca solucionnan efectivo y na un manera responsabel lo trece sanacion pa e financia publico di Aruba.
Parlamentario MarlonSneek di fraccion di AVP ta di opinion cu e reunion di Tripartiet ta importante pa yuda coordinacion di pensamento entre e islanan den reino. Sr. Sneek ta enfatisa riba e importancia di mantene igualdad den status di e islanan.
Diferencia di opinion semper tawata t'ey, pero ta spera cu e deliberacion di e siman aki por yuda na yega na un miho alternativa. Parlamentario di RED, Ricardo Croes ta conclui cu tripartiet y IPKO ta un bon oportunidad pa discuti puntonan importante cu ta afecta tur miembro di Reino. E parlamentario ta spera di por yega na un bon comprondemento y cooperacion entre e islanan di reino. Sr. Croes su speransa ta pa yega na un bon samenwerking entre e miembronan di parlamento di e diferente paisnan.

Benny Nisbet (PPA):

'No tin espacio pa pueblo ricibi subsidio via rebaho di accijns riba gasolin pero Citgo/ PDVSA si ta ricibi miyones'



ORANJESTAD - 3 incentivo dentro di Ley di BBO/BAZV pa Citgo/PDVSA. Ultimo tempo algun ponencia di mandatario como parlamentario a hala nos atencion.

Durante e discusion riba aumento di gasolin ministro di Fiancia Xiomara Ruiz Maduro(MEP) a declara cu e situacionnan financiero cu nan a hereda di gabinete Mike Eman no ta duna espacio pa duna un subsidio na pueblo door di baha accijns riba e prijs di gasolin.

Durante tratamento di e presupuesto 2018 tanto ministro Xiomara Ruiz Maduro como miembro di parlamento Hendrik Tevreden(MEP) den nan argumentacion cu MEP si a laga un situacion financiero responsabel pa AVP na 2009 y a referi entre otro na un suma di 280 miyon florin cu Valero lo a paga na BBO/ BAZV.

Esaki a pone PPA cu ta studiando e contract cu a wordo firma cu Citgo/ PDVSA bay bek pa analisa e siguiente capitulo pa mira con tanto AVP como MEP a trata e inversionista Citgo/ PDVSA dentro di e mesun situacion penoso financiero aki. Fuera di varios otro incentivo cu nos lo bin bek riba nan PPA ta referi na esun aki specialmente.

Special tax regime:
Esey a haci nos bay bek den e capitulo 7 'Special tax regime applicable to the operation of the installations'. Nos a topa cu un formulacion cu ta pone nos cuestiona esaki severamente pasobra aki na unda e compania normalmente lo mester paga BBO/BAZV esaki a wordo severamente frena.

A regala Citgo un regalo bastante bon dentro di e mesun situacion financiero penoso e pregunta ta cuanto y pakico?

Nos kier a cita for di e capitulo 7.3 other provisions of the special tax regime.
PPA ta cita awor for di 7.3 punto B esta BBO (usiness turnover tax and) BAZV(Health tax).
The investor parties shall be subject to BBO/BAZV.

Pero despues ta sigui un incentive(#1) pa un parti substancial di producto cu lo wordo produci y exporta segun e tarea di e companianan aki

The investor parties shall NOT pay BBO/BAZV on the following activities, services and/or goods sold ultimately exported by the investor parties, with the Aruba Tax Authorities retaining their right to audit and assess the activities and/ or transactions.

E actividadnan riba cual Citgo no lo paga BBO/ BAZV segun e acuerdo ta lo siguiente PPA ta sigui cita:

(A) processing of crude oil ultimately exported on behalf of others through tolling arrangements.
(B) sale of refined oil products ultimately exported.
(C) Storage and transshipment of crude oil, upgraded crude oil and/or refined oil products and by-products that are ultimately exported;
(D) Rendering of Marine Operations such as tugging, lightering, transshipment and other services within the fiscal unity for BBO/BAZV purposes;
(E) the use of refinery by-product or products consumed or used in the refining or upgrading process that are ultimately exported, or used or sold within the fiscal unity for BBO/BAZV purposes, and
(F) Fees and reimbursements paid by the Investor Parties to affiliates under inter-company agreements, including for support, management and corporate services that are considered intercompany transactions within the fiscal unity for BBO/BAZV purposes.

Ora bo lesa locual no ta bin na remarca pa wordo paga BBO/BAZV pa e compania Citgo bo prome remarca lo ta bon ta cual parti di tarea a resta anto y riba kico si nan lo paga BBO/BAZV ??

Despues ta sigui articulo den cual ta wordo splica cu pa e meta di paga BBO/ BAZV e companianan esta Citgo Refinery, Terminal etc. lo forma un fiscal unity na momento di atende e BBO/ BAZV locual ta nifica cu lo paga pero na nivel di e compania mayor esta Citgo Refinery. Esaki lo conta tambe pa cualkier otro compania Arubiano cu ta afilia na Citgo

PPA ta cita parti di e articulo 7.3 tambe:
'It is acknowledge that CAT, CAR and CAM, as well as any Aruban affiliate of CAT, CAR or CAM will form a fiscal unity(#2) for BBO and BAZV purposes as of their incorporation date on the basis of article 1 sub 4 of the Tax ordinance regarding the BBO.

It is further acknowledged that the effect of a fiscal unity for BBO and BAZV purposes is that the Aruba Tax Authorities will see one only taxpayer, being the parent company in Aruba (CAR) of the Aruba companies, and therefore intercompany transactions shall not trigger tax obligations or liabilities.

This does not mean that no BBO/BAZV will be due . It only means that intercompany transactions are consolidated at the parent company level (CAR).

Despues e acuerdo cu AVP a negocia y MEP a aproba ta termina cu un ponencia cu tambe ta nos pueblo bastante miyones na entrada di BBO y BAZV.
PPA ta cita:

In addition, activities of third parties that enter into contract with the investor Parties in relation to the above-mentioned activities, services and/or goods sold shall not be required to pay BBO/BAZV as long as any hydrocarbon product, that will be a result of the activities mentioned about is exported from Aruba.'

Cu otro palabra tanten cu no tin exportacion di producto hydrocarbon Aruba lo no tin derecho di cobra ningun BBO/BAZV na nivel di e companianan.

Awor no lubida cu e acuerdo aki a wordo firma na juni 2016 y e fase di transformacion den cual lo mester funciona ta 2020. Un periodo di 4 aña cu bastante movecion financiero/construccion/ transformacion.

Unda Citgo lo paga tur otro debe menos pais Aruba su BBO/BAZV esta lo no mag di cobra e companianan envolvi ningun BBO/BAZV esta un regalo dentro di e crisis financiero unda pueblo no por haya 2 cen subsidio di accijns !

Awor nos pregunta ta e re-formulacion aparentemente nobo aki ta pa proteha interes di e refineria/upgrader despues di e caso VALERO/ Land Aruba den pasado recien? Unda interes di nos pais Aruba y pueblo a keda sirbi y proteha aki?

E mesun crisis den cual Aruba ta sumamente mal para financieramente cu ni un subsidio/rebaho di accijns riba gasolin pa pueblo lo ta posibel segun ministro di Financia pero e mesun situacion malo si a duna espacio pa duna e inversionista/capitalista den e refineria/upgrader varios incentivo enorme no solamente e capitulo menciona di BBO/BAZV pero varios otro mas cu nos lo bin riba dje.

Pueblo realmente como ser humano ta central ?
Aparentemente ta e Capitalista/Inversionista ta central ta nan por haya trato/ di un asina yama fluwelenhandschoen pero e pueblo ta ricibi atraco den boso saco.

PPA lo bin cu mas informacion di e contenido cuestionabel di e contract firma entre Aruba, Citgo Aruba Citgo holding y PDSVA cu ta un berguensa y no ta sirbi interes general di pais Aruba ningun momento pero mas bien interes Venezolano so.

Tambe mi kier anota cu ta un hecho conoci cu den curso di tempo varios compania riba nivel di refineria a haya incentivo fiscal ….pero ora analisa e contract actual dentro di e panorama mundial y di Venezuela cu ta den necesidad pa upgraders anto e resultado lo mester tabata mucho mas na fabor di Aruba cu e resultado sumamente tristo aki.

Den e capitulo aki e gobierno Eman y oposicion MEP a duna Citgo/PDVSA 3 incentivo di rebaho riba nan BBO/BAZV esta e riba e 'tarea' cu lo no cobra , di e 'Fiscal Unity' y pa no cobra tanten cu no tin hydrocarbon products produci.

Nos di PPA ta finalisa e articulo aki cu e ponencia 'Cu e momento a yega pa pueblo di Aruba realisa con nan ta wordo tuma haci y maltrata pa ambos gobierno Eman y Wever-Croes y esaki lamentablemente.

Parlamentario Robert Candelaria(AVP):

'Prome Minister mester aclaria su relacion cu sospechoso di labamento di placa'

ORANJESTAD - Recientemente a detene un sospechoso, bon conoci di prome minister Evelyn Wever-Croes(MEP), den e caso di contrabanda di oro. Na dos ocasion parlamentario di Fraccion AVP, Robert Candelaria, a manda carta pidiendo e mandatario pa contesta riba su preguntanan.

Parlamentario Candelaria ta conoci como un persona cu no ta hunga politica cu asuntonan asina y no kier insinua algo, pero a haci preguntanan al caso y corecto riba loke a pasa. E parlamentario ta respeta e investigacion cu tin y a manda un carta pa corda e prome mandatario cu e ta pendiente un contesta ainda.

Pero pa un gobierno cu a bisa di lo respeta institutonan, manera por ehempel parlamento, unda cu na dos ocasion a manda carta y no a haya contesta. A mira otro casonan cu corte ta duna un veredicto y mes ora minister Oduber a sali reclama y cuestiona e Hues. Esaki ta prueba cu e gobierno nobo no ta respeta institutonan halto den nos comunidad.

Aworaki ta bolbe sali na cla cu e carta manda su base tabata cu gobierno ta bisa oro no tabata e problema cu Venezuela pero tabata koper. Despues cu a sali den prensa cu tabatin cierto desaroyo cu oro, parlamentario Candelaria a cuestiona esaki. Un biaha mas no tabatin contesta y loke cu e fraccion a pensa loke ta bay pasa, a tuma luga awor. A detene un persona y pa esaki e parlamentario ta lamenta.

"Si prome minister a sali y contesta preguntanan y si e por a mustra cu no tabatin ningun laso of contacto cu e persona sospechoso aki, anto lo tabata cla", e parlamentario a indica. Aunke den e mesun rosea e ta sigui cuestiona cu "E oficina di e sospechoso ta situa den Arulex Building, cu ta asina cerca di prome minister". Esaki tabata un persona cu a core campaña como bodyguard di e actual prome minister. E no ta contestando y e mes ta duna espacio pa mustra cu esaki tin un base di berdad den dje.

Pa un gobierno cu tin un ministerio apart pa integridad, un gobierno cu a enfatisa cu lo respeta institutonan di pais, manera parlamento, cu esaki ta hopi tristo pa mira cu aworaki un biaha mas algo asina aki ta tuma luga. E ta atacha e credibilidad y integridad di e prome minister y di henter su gobierno.

E caso grandi aki di contrabanda di oro, labamento di placa y falsificacion di documentonan ta algo cu gobierno mester aclaria bon y adresa, pasobra cosnan asina aki lo sigui cana. Keto bay Aruba ta den un situacion fastioso cu Venezuela, unda cu fraccion di AVP por compronde cu no tabatin solamente contrabanda di koper pero oro tambe pa y for di Aruba.

Parlamentario Candelaria ta kere cu aworaki ta tempo pa prome minister sali bin dilanti y aclaria e asunto serio aki. Atrobe pa no hunga politica pero si acaso e no tin nada di haber cu ne, e distancia su mes y contesta preguntanan.

Duna pueblo claridad riba esaki, pero no keda keto, keda sin contesta pregunta y keda sin cumpli cu promesanan cu bo a haci durante formacion di e coalicion MEP-POR-RED.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Sr. Juan A. Ras

*10-11-1941 - †28-05-2018

Acto di condolencia y despedida lo wordo



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Jahaira S. Cabral

*01-02-1974 - †24-05-2018

Acto di condolencia y despedida lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Agradecido pa tur locual nos por a comparti cu ne y cu profundo tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:

Irma C. Croes-Dirks

*28-10-1953- †22-05-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Señor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuent'i awa fresco, pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23-1

Habitantenan di bario di Boegoeroei ta anuncia e fayecimento di



Ciro Emmanuel Tromp

*30 di juli 1957 - †17 di april 2018

Acto di entiero lo tuma luga diaranson 30 di mei 2018.
E restonan mortal di Ciro E. Tromp lo ta reposa for di 2 or di merdia den misa Santa Anna na Noord.
Pa 4 or di atardi lo sali pa Santana Catolico di Noord na su ultimo luga di sosiego.

Habitantenan di Boegoeroei ta extende nan condolencia na famia- y bisiñanan di e fayecido.

Di Boegoeroei pa Boegoeroei

"Jesús llama a los que quiere
Y a quienes tienen el corazón dispuesto."

Cu inmenso tristeza yiunan y rumannan ta participa fayecimento cristianamente di:



Willem Richard Webb

(Richard, Sha)
Naci: 26-12-'53 Fayeci: 24-05-'18

Na nomber di su:
Yiunan: Kendrick Webb y Jazlin Boekhoudt
Andreina Webb
Nieto: Jelvin Tromp
Mayornan defunto: † Francisco y Presentacion Webb-Croes
Rumannan:
Vda. Maria Maduro-Webb y famia
Jacinto Webb
Marcelo Webb, esposa Chimina y famia
Catharina Tromp, esposo Ramiro y famia
Telma Webb, Franklin y famia (Hulanda)
Pina Webb (Hulanda)
Irma Webb y famia (Aruba y Hulanda)
Roque Webb y famia (Hulanda)
Tico Webb y esposa Viviana

Famia di rumannan defunto:
† Engracia Vrolijk-Webb
† Isidelia Webb
† Simon Webb
† Benoit Webb (Puerto Rico)
† Rita Kelly-Webb
Swa: Manuel Kelly y yiu
Bon amigonan: Joy Tromp y famia
Tico Tromp
Boy Dirksz y famia
Gregory Sanchez y famia
Johnny Wever y famia (Bonaire)

Mama di su yiunan: Aura Dirks y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, su comer y comper, amigo y conocirnan, su coleganan di Caribbean Palm Village y demas famia: Webb, Croes, Maduro, Tromp, Kelly, Geerman, Franken, Koolman, Panneflek, Kock, Dirksz, Ponson, Moseley, Thijsen.
Si nos por a lubida cualquier famia, nos disculpa.

Ta invita na e acto di entiero Sha, cual ta tuma lugar diamars 29 di mei na Aurora Funeral Home di 2'or – 4'or atardi, saliendo despues pa Santana Catolico na Savaneta.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home – dialuna 28 di mei for di 7'or – 9'or anochi.
Despues di entiero nos ta lamenta di no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba
berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa
trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di::

Dolores Silvestre

*01-04-1955 - †25-05-2018

Na nomber di su:
Yiunan: José Miguel Heredia
Richenel Holsman y pareha

Yiu di criansa: Byon Holsman

Nietonan: Michael Miguel
Angel Miguel
Austin Rylee
Minguel Angel

Amistadesnan mucho hopi pa menciona

Bisiñanan: Reina y famia
Patty y famia
Yolanda y famia

Famianan na St. Domingo y Spaña

Ex coleganan di Westin, Machebo y Bucuti

Coleganan di Tropicana

Oportunidad pa condolencia: diaranson 30 di mei 2018 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or pm

Acto di despedida lo tuma lugar diahuebs 31 di mei 2018 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta.



The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Psalm 23

With great sorrow but grateful for everything he did for us, we announce the passing of:

Claire Theresa Eleanor Fraser-Phillips

*22-02-1941 - †27-05-2018

Place and time of cremation will be announced



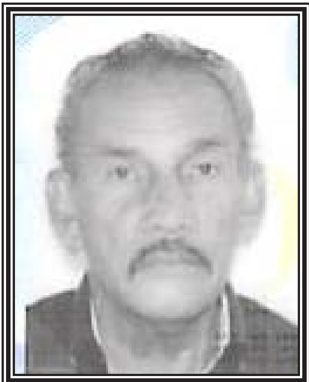
"Señor ta mi
wardador, mi'n tin
falta di nada
Den cunucu di
yerba berde e ta
ponemi sosega.
E ta hibami na awa
trankil,
Pa mi bolbe haña
forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Maria Kelly-Britten

Mihor conoci como "Machi"
*07-04-1933 - †28-05-2018

Acto di condolencia y despedida lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece inesperadamente:

Candido Boekhoudt

Mihor conoci como: "Candy"
*01-12-1941 - †25-05-2018

Na nomber di su:
Esposa: Ramona Boekhoudt-Kelly

Yiunan: Julisa y esposo Juan Carlos Ramirez-Boekhoudt
Carlos Boekhoudt
Nietanan stima: Jesslyn Boekhoudt
Jazmin Ramirez
Rumannan: Chefa Kelly y famia
Chanita y Poli Hernandez y famia
Marthilda Paskel y famia
Florita y Nene Kock y famia
Buchi Boekhoudt
Juanita Boekhoudt
Celsa y Donny Tjen-A-Kwoei

Swa y cuñanan:
Nicomeda Boekhoudt-Ruiz
Nestor "Nene" Henriquez
Graciela Kelly
Maximon y Ramona Kelly-Geerman
Maria Kelly
Filomena Kelly
Salvador "Loy" Kelly
Justina y Juni Tromp-Kelly y yiunan
Mario y Lilian Kelly-Hellement y yiu

Ihanan: Mario Kelly, Francella Boekhoudt, Rosanne Tromp y demás ihanan

Subrino y subrinanan na Aruba y Hulanda, primo y primanan, su amigo y amiganan, bisiñanan y demás conocirnan, Grupo Mariachi Campesino, demás grupo di mariachinan, caha di orgelnan

Demas famia: Boekhoudt, Kelly, Ramirez, Thiel, Hernandez, Paskel, Kock, Tjen-A-Kwoei, Ruiz, Henriquez, Tromp, Hellement, Rozenberg, Croes, Donata

Ta invita tur conocirnan pa e acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar diaranson 30 di mei 2018 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues cremación lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Ciro Emmanuel Tromp

Mihor conoci como "Ciro"
*30-7-1957 - †17-04-2018

Na nomber di su:

Mayornan: †Ramon. H. Tromp
†Sebastiana "Alejandrina" Tromp Werleman

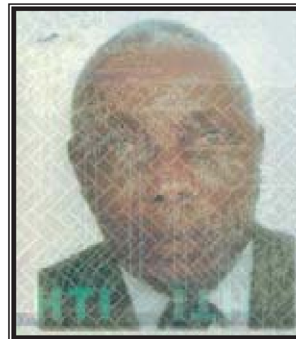
Rumannan: †Juan Tromp
Benjamin "Benny" Tromp
Filomena y Fransisco Quandus-Tromp y Famia
†Ramiro Tromp
Lourdes Tromp y Franklin Martinus y Famia
Sobrino (a) nan: Xiomaira Quandus
Milanchela y Eldridge Wolff-Quandus
Govan Quandus y Jennilaine Ras
Julysses y Jenny Tromp-Law
Shylpa Tromp y Alex Erik Ridderstap
Josue Tromp y Angie Tangarife
Sobre-
Sobrino (a) nan: Dustyn, Justen, Joshua, Julyxon, Shylzienne, Shynaily, Julius, Shykaidy-anne
Omo y Tanta nan , ihanan, primo y primanan.
Bisinja y amigo (a) nan:
Magarita Roza y famia, Ligia Roza – Croes y famia

Ex colega nan di Holiday Inn.
Di su padrino (a) nan: † Nicasio Roza
Efrain Giel
†Teresita Tromp
Famia: Tromp, Werleman, Quandus, Martinus, Wolff, Ras, Law, Ridderstap, Tangarife, Gonzales, Eckmeyer, Bermudez, Henriquez,Donata, Dijkhoff, Ruiz, Luidens, Jacobs, Franken, Wolf, Schonerr, Roza, Giel, Geerman, Flanegin, Maduro, Croes, Farro, Vrolijk, Riderstaat, Figaroa.

Acto di entiero lo tuma lugar, **diaranson 30 di mei 2018. Pa 4or di atardi** saliendo for di Misa Sta. Anna na Noord pa Santana Catolico di Noord. E restonan mortal di Ciro E Tromp lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa St. Anna Noord.

Disculpa den nos tristesa nos por a lubida un o mas famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia.

Enbes di krans of flor nos ta desea donacion pa un bon cuasa.



**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23**

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di:

Fritz Antoine

*03-07-1947 – 19-05-2018
Na nomber di su:

Mayornan: †Peres Antoine y †Gracilia Romelis

Esposa stima: Marie Camilcil Civil

Yiunan: Chelet Antoine
Edeline antoine
Nadege Antoine
Fritzner Antoine
Tita Antoine
Sandra Antoine
Fritz Junior Antoine

Nietonan: Gamael, Ferderson ,Linegaelle, Chris, Anabelly, Kevin, Djulaika, Gemima, Christopher, Deborah, Bruce

Rumannan: Esther Antoine, Cilia ntoine, Benisoit Antoine, Veres, Antoine, Pesinat Antoine, Joseph Antoine, Bite Antoine

Sobrinonan: Jean Bernard, Donald, Florence, magalie, Babara, Darline, Clement, Fifi, Convemston, Creve-Coeur, Michelle, Pouchon

Famianan: Veliz Antoine y su famia
Nancy Antoine y su famia
Odette Antoine y su famia

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 2 di juni 2018 di 2'or pa 4'or di atardi na Iglesia Assamblea de la Gracia na Patiastraat na Dakota. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Adres pa condolencia lo ta na Aurora Funeral Home diabierna 1 di juni 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despensa nos si den nos tristesa y momento di dolor nos por a lubida un of otro famia of conocir.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 28 May 2018 Anochi

CATCHI
Sorteo # 6488
2853
8549
0920
BIG 4
Sorteo # 5532
6611
1OFF
Sorteo # 237
8688
ZODIAC
Sorteo # 4291
7536
Leo
MEGA DI NUMBER KORSOU
Sorteo # 2067
8583
6811
3400

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	300.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA — 05-18-19-23-29

Sorteo # 4421		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	72.000,-
3	x Match 4	
123	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	350.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 450.000,-**



DIARIO	*9004-1773-2970*
SUPER 4	*6264*
FLAMINGO	*4354-5701-4169*

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 28 May 2018 Merdia

CATCHI
Sorteo # 2221
3826
0904
7440
BIG 4
Sorteo # 2221
2535
1OFF
Sorteo # 277
0805
ZODIAC
Sorteo # 2221
0566
Cancer

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	300.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	70.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	350.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 450.000,-**



Aries

No tin sentido sinti bo incomodo pa loke no por wordo resolvi. E bon influencia cu bo ta ricibiendo di bo signo lo faborece bo intuicion. Numbernan pa awe: 13, 15, 21 y 38.



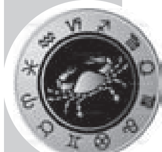
Tauro

Bo astro, Venus den cuadratura, por ta algo fastioso. No ta importa loke sosode, bo lo sa di duna frente, miho lo ta cu awe bo tin energia na bo fabor. Numbernan pa awe: 3, 5, 11 y 28.



Geminis

E enfoke di bo astro Mercurio ta accentua riba e bon caminda amoroso cu bo ta hibando. Awe, dialuna, lo bo sinti un tono nobo den bo bida. Numbernan pa awe: 16, 25, 31 y 38.



Cancer

Bo astro lo drenta den e elemento candela y lo rebiba e chispa di pasion den amor. Desde mañan, lo bo ta memey di un escenario diferente. Numbernan pa awe: 18, 26, 34 y 39.



Leo

No saca nada for di proporcion, exageracionnan no ta conduci na nada bon. Tin aspecto di conflicto di bo astro, Solo, cu por costa bo un poco di auto confiansa awe. Numbernan pa awe: 15, 22, 24 y 29.



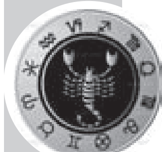
Virgo

Mantene bo tono entusiasma pasobra, cu e actividad ey bo no lo tin metanan inalcansabel. Bo ta sinti bo mes vibra, yena di entusiasmo y alegria. Numbernan pa awe: 5, 12, 34 y 39.



Libra

Cuida bo privacidad pasobra realidad no ta precisamente loke bo ta imagina. E unico cu bo tin di controla ta cierto actitud di perdedo cu ta pone bo duda. Numbernan pa awe: 8, 19, 37 y 49.



Scorpio

Reaccionnan cu bo no por evita dilanti un situacion sentimental inespera. Lo bo ta memey di un problema cu lo pone bo bay un banda, depende unda bo mes ta. Numbernan pa awe: 18, 29, 27 y 39.



Sagitario

No sigui e wega di personanan egoista y yena di negativismo. No bira inkieto pa loke bo no por controla den e momento aki, sino mas alegra bo mes di a logra. Numbernan pa awe: 11, 15, 17 y 50.



Capricornio

No acepta nada negativo den bo mente y ningun hende no por manipula bo emocionalmente. Ta un periodo di ahusta y sincronisa. Numbernan pa awe: 16, 27, 33 y 41.



Aquario

Expresa bo mes manera bo sa con, pero tene cuidao cu imprudencia y falta di tactica. E dia aki lo prevalece un tono confia den bo bida, algo cu bo tin mester. Numbernan pa awe: 15, 17, 23 y 31.



Pisces

Un accion di temperamento of pura por stroba tur cos. Analisa bo realidad, lo bo por ta kiboca tocante bo sentimentonan na esun cu acerca bo. Numbernan pa awe: 14, 16, 22 y 30.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. Angela
Tel. 583 9669

Botica na warda

Oranjestad:
Central Tel. 585 8077

San Nicolas
Seroe Preto Tel. 584 4833

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule mei 2018

			ARR	DEPT	BERTH
THU	10	CARNIVAL VISTA	06.45	16:00	C
SAT	12	SEVEN SEAS NAVIGATOR	07.00	17.00	C
WED	16	MONARCH	06.30	15.30	B
		CARIBBEAN PRINCESS	07.00	17.00	C
MON	21	CARNIVAL SUNSHINE	12.000	22.00	C
WED	23	MONARCH	06.30	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
THU	24	CARNIVAL VISTA	06.45	16:00	C
MON	28	PACIFIC PRINCESS	07.00	16.00	C
WED	30	MONARCH	06.30	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 05/28/2018



Centrale Bank van Aruba

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.35	1.37	1.39
CHF	178.92	179.64	180.44
GBP	2.30	2.35	2.41
JPY	161.40	162.87	164.51
EUR	205.51	207.39	209.47
DKK	26.87	27.59	28.39
NOK	20.79	21.51	22.31
SEK	19.24	19.96	20.76

For amounts up to Afl. 100,000

Aruba Scholarship Foundation ta recorda studiante pa aplica pa beca 2018/19

ORANJESTAD - Despues cu e ultimo fecha di aplicacion a vence, varios interesado a acerca e fundacion pa duna e studiantenan ainda un extra oportunidad pa nan aplica.

Aruba Scholarship Foundation a dicidi cu e studiantenan tin e posibilidad pa aplica ainda, pero no mas tarda cu 31 di mei 2018. Tin e posibilidad pa e becado aspirante manda e aplicacion di beca 2018/19 online.

Hunto cu e formulario di aplicacion, directiva di ASF mester ricibi tambe diferente documentonecesario, manera prescribi den e formulario. E interesado por manda e aplicacion y e documentonan adhunto via email pa señornan Etley Lasten (lastenet@gmail.com, Hector Kolfin (hectorkolfin@gmail.com of Brian Marchena brian@4salemagazine.com). Esaki tambe ta conta pa e studiantenan cu ya tin un beca di ASF y cu ke sigui studia cu beca di ASF.

Comite Olimpico Arubano, WADA y RADO lo organisa un seminario Anti-Doping

ORANJESTAD - Den e fin di siman di 8 - 10 di juni binidero lo tuma luga algun evento importante riba tereno di anti-doping. Durante tres dia Comite Olimpico Arubano den colaboracion cu WADA y RADO ta organisa den e Ball Room di Holiday Inn Resort diferente actividad di anti-doping.

Riba diasabra 9 y diadomingo 10 di juni ta tuma luga respectivamente e Asamblea Anual di RADO y un TUE-Training pa mediconan di tur pais miembro di RADO. Diabierna 8 di juni ta tuma luga un Seminario Anti-Doping den cual specialistanan di RADO lo trata e temanan di Whereabouts, Procedura di testing y otro temanan importante di anti-doping. E seminario aki pues ta specificamente pa atleta y dirigentenan activo di nivel nacional y internacional di e federacion miembro di COA.

E schedule pa e weekend di 8 – 10 di juni binidero lo ta:

Diabierna 8 di juni
5.00pm - 6.00pm: Conferencia di Prensa, Ballroom Holiday Inn Resort
6.30 - 10.30pm: Seminario Anti-Doping, Ballroom Holiday Inn Resort

Diasabra 9 di juni
08.00am - 5.00pm: RADO Annual Board Meeting, Ballroom Holiday Inn Resort

Diadomingo 10 di juni
08.30am - 09.30am: Apertura oficial Ballroom Holiday Inn Resort
09.30am - 5.00pm: TUE-Training, Ballroom Holiday Inn Resort

E orador pa e Seminario di diabierna 8 di juni ta dokter Adrian Lorde, presidente Caribbean RADO y tambe director di the Barbados Olympic Association Inc. y presidente di e Barbados Sports Medicine Association. Tambe e ta e actual secretario di e Pan American Sports Medicine Federation como tambe Presidente di National Anti-Doping Commission di Barbados. Sr. Lorde ta miembro tambe di e Medical Commissions di e Central American and Caribbean (CAC) Game y Pan American Games Sports Organization desde 1993.

Interesadonan pa cu e seminario anti-doping por registra na info@olympicaruba.com of por yama oficina di COA pa mas informacion na tel.: 5820031.





Bureau MFA cu anochi informativo conhuntamente cu KPA

ORANJESTAD - Bureau MFA conhuntamente cu Cuerpo Policial Aruba ta organisa un anochi informativo encuanto 'Prevencion di Crimen den Bario'. E anochi informativo aki lo tuma luga na tur tres MFA riba e siguiente fechanan: MFA Noord dia 6 di juni, MFA Paradera dia 13 di juni y MFA Savaneta 20 juni.

Meta di e anochi informativo aki ta pa conscientisa e pueblo di Aruba riba un topico cu ta hopi actual y tambe duna tips riba prevencion y con pa proteha bo cas. E anochi informativo lo wordo pa facilita pa Lito Lacle y Liliana Rasmijn, voceronan di Cuerpo Policial Aruba. Orario lo ta di 7.00pm pa 8.00pm. Entrada ta completamente gratis.

Bureau MFA kier a extende un invitacion cordial na pueblo di Aruba pa forma parti di e anochi informativo aki. Pa mas informacion por yama MFA Noord na 281-0001, MFA Paradera na 281-0005 of MFA Savaneta na 281-0010.

Vacuna contra keintura geel ta disponibel bek

ORANJESTAD - Despues di a warda un par di siman riba yegada di e cargacion nobo, Departamento di Salud Publico (DVG) ta informa na comunidad cu e vacuna contra keintura geel ta disponibel atrobe na seccion di Malesanan Contagioso situa na Avicena straat #2 for di 7:45-11:45 di mainta y di 1:15- 3:30 di atardi pa e suma di Afl 31,-.

Tur persona cu ta bay biaha pa paisnan unda tin gele koorts y ta desea di haya e vacuna como proteccion, ta wordo conseha pa no warda te dia cu nan ta bay di biahe pa busca e vacuna. E vacuna di keintura geel ta duna proteccion pa bida largo y ta consisti di un dosis solamente cu por wordo tuma na cualkier momento.

Loke si mester tene cuenta cu ne ta cu e curpa mester un averahe di 10 dia pa traha anti-curpa contra e virus. Pesey ta recomenda pa busca e vacuna 10 dia of mas prome cu bay di biahe.

Pa mas informacion por tuma contacto cu seccion di Malesanan Contagioso di Departamento di Salud Publico na 5224200.

Economia a conoce un crecemento di 1.2 porciento na 2017

ORANJESTAD – E publicacion di State of the Economy pa 2017 ta duna un sinopsis di e desaroyonan economico local y internacional di e periodo aki.

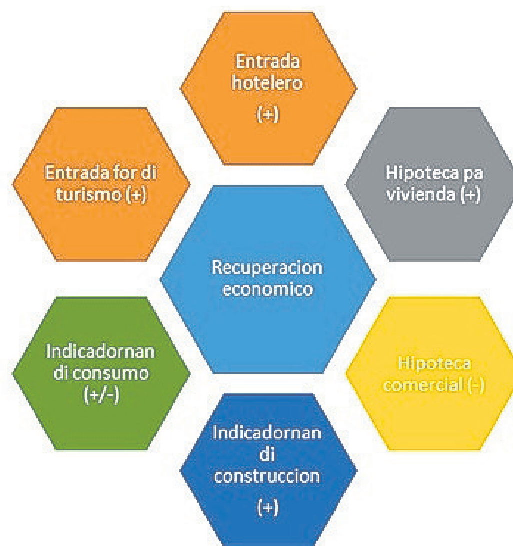
Un biaha mas, turismo tabata e motor principal pa e crecemento economico. A pesar di un caida den e cantidad di bishitantenan, Aruba a nota un aumento den ingreso turistico atribui na gastonan mas halto pa turista, parcialmente asocia cu prijsnan mas halto pa camber di hotel. Tambe, turismo crucero a florece. Otro actividadnan economico a contribui poco na e entrada di divisa ya cu exportacion no-turistico a cay te na un nivel marginal, causa pa e paro di actividadnan comercial di transito di petroleo. Esaki ta segun e relato cu nos a ricibi di Banco Central.

Na 2017, e economia Arubano a mustra desaroyonan varia. Despues di dos aña consecutivo di contraccion economico, un caminda pa recuperacion, aunke modera, a cuminsa. E estimacion di un crecemento real di 1,2 porciento ta menos cu e averahe den Caribe aunke comparabel cu paisnan similar manera Bahamas y Barbados.

Inversion y consumo a keda modera durante 2017. Varios proyecto nobo grandi, manera e comienso di e Watty Vos Boulevard, e proyecto di Embassy Suites di 330 camber y e hotel na e aeropuerto no tabata suficiente pa compensa pa varios otro proyectonan di renobacion y expansion di hotel cu a culmina na 2016. Sinembargo, confiansa di comercio, specialmente den e industria di construccion, a mustra un mehoracion notabel durante e transcurso di 2017.

Financia publico a sigui debilita durante e prome mita di 2017. Un mehoracion leve a wordo nota den e di dos mita di aña, resultando den un indice di debe pa PDB di 86,9 porciento na final di 2017. Maske e situacion financiero di gobierno di Aruba a mustra señalnan di mehoracion, e fundamentonan a keda debil.

Di otro banda, confiansa di e consumidor a sigui deteriora, atribui principalmente na un empeoramento den e sentimento di e consumidor riba e futuro di e posicion financiero di gobierno y pa obtene un prestamo of un hipoteca. Indicadornan di consumo, manera entrada for di B.B.O., accijns y impuesto riba importacion, generalmente tabata positivo,



parcialmente causa pa un aumento den compra di turistanan y mehoracion den cumplimento pa cu pago di belasting. Desaroyonan den credito bancario tambe a refleha un clima economico modera. Crecemento den credito general a keda principalmente limita na hipoteca pa vivienda. Credito pa consumidor a bolbe cay significantemente durante 2017.

Por ultimo, e nivel di divisa neto a disminui cu 3,6 porciento na 2017. Aunke ainda riba di e nivelnan critico uza pa BCA, e tendencia di bahada den divisinan neto ta keda un motibo di preocupacion. Medidanan economico structural ta necesario pa diversifica e economia y engrandece e capacidad pa genera entrada di divisa di e economia.

Tabel: Indicadornan economico principal pa 2017

Indicador	2016	2017	Cambio
Ingreso hotelero pa camber disponibel (US$)	181	201	20
Cantidad di turista	1.101.954	1.070.548	- 31.406
Bishitante di crucero	656.043	792.384	136.341
Ingreso turistico (Afl. miyon)	2.892	3.078	187
Permiso di construccion (Afl. miyon)	282,5	576,2	293,7
Importacion di machinaria y aparatonan electrotechnico (Afl. miyon)	279,4	296,5	17,0
Entrada di BBO (Afl. miyon)	94,1	104,2	10,1
Impuesto riba entrada y ganashi (Afl. miyon)	500,7	486,1	- 14,5
Tasa di inflacion, promedio anual (porcentahe)	- 0,9	- 0,5	0,4
Indice di confiansa di consumidor (di cuater trimester, punto di indice)	96,1	94,6	- 1,5

Fuentenan: BCA, ATA, CBS.

Gobierno hunto cu partnernan lo fiha maneho economico



ORANJESTAD – Recientemente Expro Desk a organisa e sesion informativo riba servicio- y programanan financiero cu empresanan local.

Manera a anuncia durante tratamento di presupuesto 2018 den parlamento, minister di Financia ta activo y ta sigui haci nan esfuerso pa crea mas desaroyo economico pa nos pais. Proximamente tin riba agenda varios eventonan pa asina stakeholder por bini hunto y defini e maneho economico pa e proximo añanan. Riba calendario tin programa pa fin di luna di mei y comienso di luna di juni varios evento pa empresanan chikito y mediano participa. Nos empresanan chikito y mediano ta e weso di lomba di economia di nos Pais. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi di gobierno.

Tin varios comision cu ta trahando hunto pa asina por explora kico Aruba tin pa ofrece como pais pa inverti aden y cual ta e inversionnan cu lo beneficia nos Pais. Durante e evento aki lo bay tin un facilitado internacional cu lo yuda e encuentro cu e stakeholdernnan pa hunto defini cual ta e top sectornan pa Aruba. Ademas na juni proximo lo bay tin un Economic Summit den cual lo trece e stakeholdernan hunto. Lo enfoca tambe riba e uzo di innovacion pa haci negoshi pa asina por yuda companianan chikito y mediano pa nan por ta exitoso. Esaki ta e preparacionnan andando pa fiha e maneho economico cu nos como pais kier pa 2018 padilanti, den cual e stakeholdernan lo tin nan participacion den esaki.

Minister Ruiz-Maduro ta spera di por conta cu e sosten di tur e stakeholders pa asina hunto nos logra duna un empuhe positivo na e economia di Pais Aruba. E exitoso sesion aki a conta cu un participacion grandi di empresarionan.

EuroLat ta duna Aruba apoyo financiero pa atende migrantenan Venezolano

ORANJESTAD – Parlamentario Endy Croes (MEP) a duna un splicacion di e logronan di e parlamentarionan di Aruba cu a bay atende e reunion di Parlatino na Panama, siman pasa. Ningun miembro di e fraccion di oposicion (AVP) a participa den e reunion aki.

Un logro cu parlamentario Croes a referi na dje ta cu pa medio di Parlatino a logra yega na contactonan caminda Aruba por a inscribi pa ricibi ayudo di fondo di Union Europeo pa atende cualkier break out di Venezolanonan. Tambe nan a atende riba asunto di mal uzo di e rednan social.

Ayudo di EuroLat
Parlamentario Croes ta haya esaki un logro importante considerando cu Hulanda inicialmente a nenga nos isla ayudo pa cualkier posibel asistencia financiero den caso di un exodo masivo di Venezolanonan. Nan tin un suma grandi mara na dje a base di calculacion pa persona, den caso si tin un break out masivo di Venezolanonan.
"Pa esunnan cu ta yam'e paranda Latino, Parlatino den e caso aki nos a yega na e contactonan na Union Europeo",e di. E parlamentario Croes a duna honor na su colega Ady Thijsen (MEP) ta esun cu a logra trece dilanti na april ultimo hunto cu Brasil y Colombia pa Aruba por haya sosten financiero mediante EuroLat basa riba e problema di migracion di Venezolanonan.

Segun e parlamentario Endy Croes, un carta oficial a yega di Euro Lat na parlamento di Aruba caminda nan ta duna Aruba pero tambe Corsou e sosten economico via Parlatino. "Aruba y Corsou tambe a wordo reconoci y lo wordo honra dado caso cu ta bay tin mester di e support financiero", el a bisa.

Reunion cumbre rednan social
El a informa cu na luna di november proximo lo tin un cumbre sea na Merca of Europa cu tur e doñonan di e rednan social pa purba yega na cierto palabracionnan pa atende cu asunto di cuenta falso uza contra un hende. E ta haya cu e hende tin derecho na replica of entabla un caso pa medio di canal legal. Tambe e mester por haya sa contra ken e tin cu defende su mes basa riba formanan legal cu ta existi.

Esaki ta un peticion cu ta carga e sosten di full Parlatino. El a splica cu esaki no ta pa mishi cu libertad di expresion di niun hende. Pero rond mundo y tambe na Aruba ta conoci e asunto di cuenta falso cu ta wordo uza ta sea pa lastra cierto politiconan y hendenan. Tambe tin casonan di acoso of bullying cu a yega scala entre e hobennan den cierto pais. Den un caso asina ta dificil pa esun ofendi por defende su mes contra un persona cu e no ta conoce, y cu ta protege su mes cu un cuenta falso uza den un red social.



Otro tema tin di haber cu integracion y medio ambiente. Nan a wordo trata durante e reunion di Parlatino. No solamente e ta considera importante e logronan sino e contactonan. Ya cu eventualmente cada un di e parlamentarionan presente na Parlatino, eventualmente lo por bira un futuro presidente di nan pais, 'ya bo ta crea un netwerk tambe', el a bisa.

Segun parlamentario Croes, Aruba ta un isla chikito y loke e paisnan aki ta haci na gran scala ora cu nan ta traha e macro leynan, nos por converti na nos realidad. Pa ehempel el a tuma nota cu e ley di saco di plastic cu a wordo trata den un di e comisionnan di Parlatino, y sigur a bira un inspiracion pa e tipo di ley aki a bin Aruba y el a wordo ehecuta.

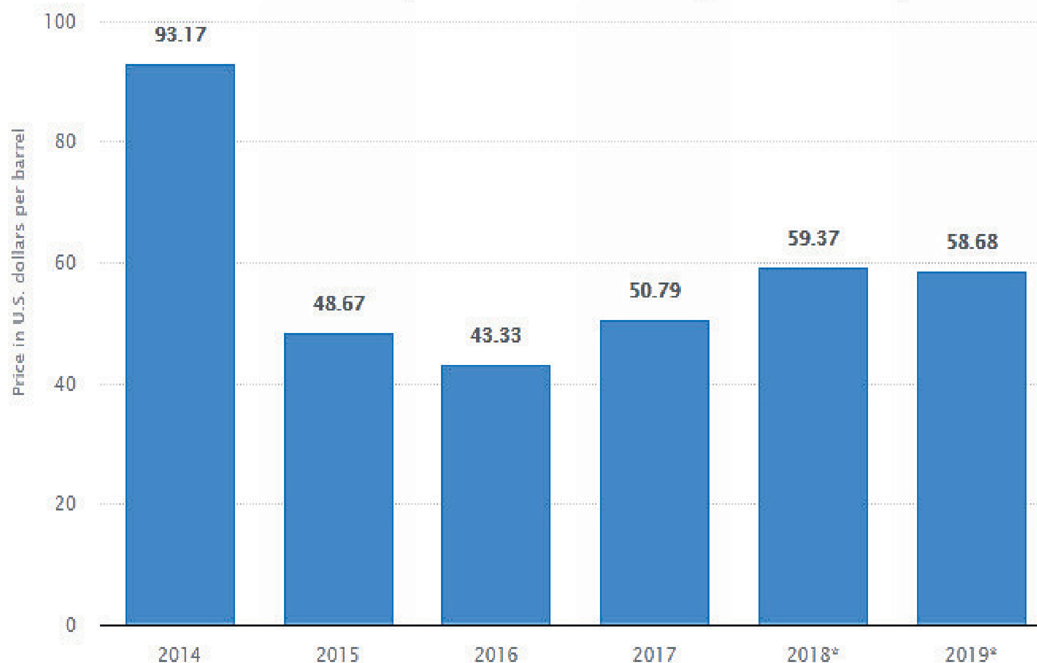
Prijs di crudo ta aumenta internacionalmente

ORANJESTAD – Prijs di crudo ta aumentando internacionalmente. Subida di prijs di crudo por tin efecto riba prijs di gasolin debi na e desaroyo internacional y con esaki ta wordo calcula. Nos por nota cu tin un subida constante den e prome parti di aña 2018.

Esaki lo tin su efecto riba nos tambe, pasobra e por tin su efecto riba prijs di gasolin. Gobierno di Aruba tambe ta alerta pa e desaroyo aki pa e no tin un impacto demasiado grandi na Aruba. Tur pais na mundo ta mirando e desaroyo aki cu hopi preocupacion. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi di gobierno.

Segun fuentenan internacional, prijs di crudo pa liter a subi luna pasa y te hasta na e nivel di mas halto den 3 aña. E crisis na Venezuela tambe indudablemente ta afecta e prijs di gasolin internacionalmente. Pa varios aña caba e forma pa calcula prijs di gasolin na Aruba ta mescos y bou encargo di Departamento di Asuntonan Economico cu ta calcula esaki basa riba e prijs di crudo di e luna anterior. Den e rapport Economic Outlook 2018 di Banco Central ta indica cu prijsnan di crudo internacionalmente ta subiendo.

E fluctuacionnan aki sinembargo, segun West Texas Intermediate Crude Oil Prices (WTI), lo ta temporario. Si e prijs di crudo sigui subi, Aruba lo mester adapta na e prijs mientras e prijs di crudo ta subi internacionalmente pasobra asina esaki ta wordo calcula na Aruba



'Nos ta atrae mas hende pa bin experiencia locual San Nicolas tin pa ofrece'







SAN NICOLAS - Diasabra mainta a tuma actividad di experiencia San Nicolas. Un actividad pa henter pueblo di Aruba por a bay y explora tur e locual San Nicolas tin pa ofrece pa e comunidad.

Bon Dia Aruba a papia cu Soraida Wever manager di tienda di Cosecha Aruba pa por a splica nos tocante e actividad y con tur cos ta hinca den otro. "Awe nos ta celebra dia internacional di museo cu a tuma luga siman pasa, pero den edicion di experiencia San Nicolas nos ta probecha di celebra esaki."

Sra. Wever ta splica cu nan tin un programa basta amplio. "Nos tin tour cu ta sali for di museo di industria. Bo por cana banda di e murales bo ta haya splicacion di cierto di nan. Tambe tin un tour chikito cu ta aden e museo mes."

E ta sigui splica cu luna pasa nan a introduci e mercado, 'e ta un mercado pafo den un ambiente Caribeño unda tin diferente cos ta wordo bendi, di buki pa paña, di cuminda te cu smoothies'. "Despues por pasa Cosecha pa mas informacion di kico Cosecha ta, kico tur ta wordo bendi, tambe tur actividad cu tin pa ofrece aki na San Nicolas. Den special di edicion di museo nos tin den Cosecha mes unda Trudy Lampe cu ta artesano cu ta traha cu klei di Aruba, e ta dunando demostracion den tienda. Tur bishitante cu kier di traha den e spinning wheel ta mas cu bonbini.

Nos tin museo arkeologico cu nos tin atras di centro creativo di Cosecha. Nan ta ofreciendo tayer gratis pa mucha. E ta un fiesta di Indjan, mucha tin oportunidad di traha joyas di Indjan. Por traha instrumento musical y tambe lo haya mas informacion di artefacto di indjan cu e museo tin den nan coleccion.

E edicion e biaha aki ta pa mucha pero si tin mayor di edad kier purba nos no ta bisa no, tambe por pero e grupo cu nos ta enfoca den dia di awe ta pa mucha", asina sra. Wever a splica.

"Nos tin tambe un artista grandi di San Nicolas cu ta dunado un demostracion en bibo di percusion. E ta contribui frecuentemente cu nos den nos evento. E museo di comunidad tambe ta forma parti di evento nan tambe ta habri porta. En special di edicion aki nan a saca un coleccion chikito di nos museo di comunidad y pone afo den e terasa di Mundi health cafe unda pueblo por bin wak esaki."

Bon Dia Aruba a puntra sra. Wever si hende no ta bin pa motibo cu San Nicolas ta mucho leu. "Na principio tin demanda, nos sa cu tin hende berdad cu ta haya esaki un caminda largo pero nos ta ripara cu hende ta biniendo en special nos evento."

E evento aki ta un colaboracion entre cosecha y e museo di San Nicolas. Nan enfoke ta pa demostra hende local y tambe turistanan kico San Nicolas ta di berdad. Ken ta su hendenan y pa nan sinti nan mes na cas. Experiencia San Nicolas ta un evento mensual. "Cada luna nos ta bin cu un edicion nobo y nos ta pone riba nos page."

Advertorial

Juan a gana 10 mil florin cu Big 4 Merdia

ORANJESTAD - Den e di dos siman di luna, e wega Big 4 merdia, a haci entrega di un bunita premio di 10 mil florin, cu a bay pa Juan G.R.. E la cumpra diferente combinacion di number, na Tele Uno II, pero esun ganado a resulta: 2154 Pick 4.

Bo por cuminsa hunga e weganan di Lotto di 4 cifra cu solamente 50 cen. Pa mas informacion riba con pa hunga y gana cu Catochi, Big 4, Zodiac y Wega di Number Korsou bishita nos website na www.lottoaruba.com of Like nos riba Facebook na www.facebook.com/LottoCambiandoBida

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e weganan di Raspa Y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

